

# Comune Modena



Con l'uscita dell'albo a fumetti del *Macbeth*, il primo della collana "Lirica a strisce", il Teatro Comunale di Modena tenta una nuova esperienza e mette a confronto il linguaggio del libretto ottocentesco e i disegni di un giovane fumettista modenese. "Lirica a strisce" è la trasposizione in disegni delle più importanti opere liriche prodotte e messe in scena dal Comunale.

Modena Mensile anno 50 n. 3 Aprile 2011

Per ricevere il giornale in formato elettronico: [www.comune.modena.it/unox1](http://www.comune.modena.it/unox1)

## Consiglio comunale Le polisportive passano al fotovoltaico

Undici polisportive modenesi produrranno autonomamente energia elettrica per l'autoconsumo grazie ai pannelli fotovoltaici che saranno montati sulle coperture degli edifici e che ridurranno di oltre 230 tonnellate l'anno le emissioni di anidride carbonica. Il Consiglio comunale ha approvato con l'ok di maggioranza, Idv e Modenacinquestelle, it e con l'astensione di Pdl e Lega nord la delibera che autorizza Coop Spazio, società che gestisce gli immobili, a iscrivere un'ipoteca sugli impianti di due polisportive, per poter accedere al mutuo che consentirà di far fronte all'intervento strutturale.

## novità

### Sei colonnine per ricaricare mezzi elettrici

In Centro storico, alla Stazione centrale dei treni, vicino ad Hera, nei due ospedali di Modena e all'ex Moi, in via Ciro Menotti. Sono i luoghi di Modena dove entro la fine dell'anno saranno installate 6 colonnine per ricaricare i mezzi elettrici. Il Comune ha siglato un protocollo d'intesa con Regione Emilia-Romagna ed Hera, per promuovere la mobilità elettrica. Le colonnine, a regime, saranno una decina e verranno installate a proprie spese da Hera.

# Passione tricolore

Una grande bandiera con i volti dei modenesi, una mostra al Foro Boario, iniziative sul Risorgimento nei quartieri. Così la città riscopre la propria storia in occasione del 150esimo dell'unità nazionale

ALLE PAGINE 12 E 13



Foto di Alberta Pellacani per il progetto d'arte pubblica "Una Unica Unità"

primo piano Investimenti per 40 milioni PAGINE 3, 4 E 5

## Il Consiglio approva il bilancio al welfare oltre metà delle risorse

Ok da maggioranza, astenuti Mpa e Udc, no dagli altri gruppi

Al termine di una seduta durata oltre 9 ore il Consiglio comunale di Modena ha approvato il bilancio 2011 e il bilancio pluriennale 2011-2013 con il via libera di Pd e Sinistra per Modena, l'astensione di Mpa e Udc e il voto contrario di Pdl, Lega nord, Modenacinquestelle, it e Idv. La manovra, 4 milioni di tagli e 8 di entrate, è di 213 milioni 700 mila euro, più della metà destinati al welfare, e 40 milioni di investimenti. Il Consiglio ha inoltre approvato 5 dei 13 emendamenti presentati dai gruppi consiliari, due delibere accessorie degli assessori Alvaro Colombo e Daniele Sitta e due dei quattro ordini del giorno illustrati in corso di seduta.

### ALLEGATO A QUESTO NUMERO



## promemoria

Il 14 maggio  
"Nessun dorma"  
accende la notte  
della cultura

"Nessun dorma!" La città e la cultura restano accese a Modena nella notte bianca tra il 14 e il 15 maggio, tra musei e biblioteche aperti, spettacoli, incontri, letture, concerti e animazioni per le strade, sotto i portici e nelle piazze, con i negozi invitati a restare aperti. Ma anche bolidi e supercar per la concomitanza con Modena Terra di Motori e appuntamenti per golosi grazie alle iniziative dei consorzi dei prodotti tipici.

## sport PAGINA 15

### Movimento e cibi sani per i ragazzi di 9 scuole

Bambini e genitori modenesi possono imparare anche a scuola a mangiare meglio e a condurre uno stile di vita più sano. È ciò che propone il progetto *InForma a scuola*, che per iniziativa del Comune di Modena coinvolge quest'anno scolastico 2 mila 500 alunni di 9 elementari modenesi.

## Il sindaco Pighi

### "Giovani, in maggio un patto per il lavoro"

In maggio presenteremo un patto per il lavoro dei giovani, cioè per il futuro della nostra comunità". Il sindaco Giorgio Pighi lo ha annunciato nel giorno della commemorazione della morte di Marco Biagi, il 19 marzo, prendendo la parola durante il convegno dedicato al giuslavorista e organizzato dall'omonima Fondazione. "Non siamo alla ricerca della città perfetta, ma proveremo a creare la città delle opportunità - ha affermato il sindaco - e sono certo che questa scelta avrebbe affascinato anche Marco Biagi, che ricordo con affetto e con un pizzico di malinconia positiva". Nell'occasione, Pighi ha annunciato il secondo cantiere di Effetto Modena, gli stati generali della città, sul tema del lavoro.

PAGINA 18

vivi  
MODENA

Una casa  
per le famiglie

I servizi del Comune

DOCUMENTI  
L'intervento di Carlo Galli  
al Consiglio solenne  
PAGINA 14



## ANNIVERSARI

**I Calciatori Panini festeggiano 50 anni**

È passato da Modena in marzo, in piazza XX settembre, il tour organizzato dalle Edizioni Panini per celebrare il 50esimo dell'azienda e la 50esima raccolta di figurine dei calciatori. "Anche grazie all'intraprendenza dei fratelli Panini e dei loro successori che hanno creato e mantenuto il mito delle figurine, Modena gode di visibilità e prestigio nel mondo", ha ricordato Antonio Allegra, manager dell'azienda.

## SCADENZE

**SOGGIORNI PER ANZIANI A PINARELLA**

C'è tempo fino al 15 aprile per presentare ai Comitati anziani dei quartieri la domanda di partecipazione ai soggiorni estivi per la terza età nella casa per ferie del Comune a Pinarella di Cervia, sulla riviera adriatica. Dal 25 maggio al 25 settembre, con la partecipazione delle associazioni di volontariato, si svolgeranno nove turni di 12 giorni, differenziati per quartiere e con prezzi diversi a seconda dei periodi (info: 059 245283 o [www.comune.modena.it](http://www.comune.modena.it)).

**OVER 55 A PANE E INTERNET**

"Pane e internet" è il titolo dei 15 corsi gratuiti per anziani, immigrati e over 55 anni a digiuno d'informatica. Organizzati dal Comune e promossi dalla Regione, nei quattro Net garage e al Comitato anziani di via Panni. Ci si può iscrivere fino al 15 aprile recandosi al My net garage Santa Chiara, in via degli Adelardi 4, lunedì, mercoledì e venerdì dalle 10 alle 12 (tel. 059 2034844).

**UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO**

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

**ANAGRAFE**

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

**ZTL AUTORIZZAZIONI ZONA A TRAFFICO LIMITATO**

Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

**DIFENSORE CIVICO**

Via Scudari 20 1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 martedì 15-18, mercoledì 10-13, venerdì 10-13. [difensore.civico@comune.modena.it](mailto:difensore.civico@comune.modena.it)

**IAT**

Informazioni Accoglienza Turistica via Scudari 8 tel. 059 2032660 lunedì 15-18, da martedì a sabato 9-13 e 15-18, domenica e festivi 9.30-12.30.

**CENTRO FAMIGLIE**

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: [centro.famiglie@comune.modena.it](mailto:centro.famiglie@comune.modena.it) web: [www.comune.modena.it/informafamiglie/](http://www.comune.modena.it/informafamiglie/)

**CIRCOSCRIZIONE 1**

**Centro Storico, San Cataldo**  
P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 [cstorico@comune.modena.it](mailto:cstorico@comune.modena.it)

Il Presidente Roberto Ricco riceve su appuntamento il lunedì 10.30 - 12.30 e il giovedì 15.30-17.30. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 2**

**San Lazzaro, Modena Est, Crocetta**  
Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 [circoscrizione.crocetta@comune.modena.it](mailto:circoscrizione.crocetta@comune.modena.it)

Il Presidente Antonio Carpentieri riceve su appuntamento lunedì e venerdì 9.30-12.00.

Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 3**

**Buon Pastore, Sant'Agnese, San Damaso**  
via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 [bpastore@comune.modena.it](mailto:bpastore@comune.modena.it)

Il Presidente Loris Bertacchini riceve su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 4**

**S.Faustino, Saliceta S.Giuliano, Madonnina, Quattro Ville**  
Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 [faustino@comune.modena.it](mailto:faustino@comune.modena.it)

Il Presidente Alberto Cirelli riceve il giovedì su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18.

URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

## GIORNO &amp; NOTTE



**COMUNE DI MODENA**  
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

**CARABINIERI**

Pronto intervento 112

**SOCCORSO PUBBLICO**

Questura 113

**POLIZIA MUNICIPALE 059 20314**  
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180  
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri **329 6508112**

**POLIZIA STRADALE 059 248911**

**VIGILI DEL FUOCO 115**

**ACI Soccorso stradale - 803.116** (ex 116)

**GUARDIA DI FINANZA 117**

**MODENA SOCCORSO**  
Centrale Operativa Sanitaria **118**

**QUESTURA E PREFETTURA 059 410411**

**HERA MODENA PRONTO INTERVENTO**  
Servizio elettricità, gas acqua **800.886.677**

**POLICLINICO 059 4222111**

**OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE**  
Baggiovara 059 **3961111**

**AZIENDA USL 059 435111**

**TEL&PRENOTA**

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 13.

**GUARDIA MEDICA 059 375050**

dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

**MEDICI DI FAMIGLIA**

**MeMo3 059 373048**  
sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14  
**Mdf 059 334476**  
sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

**FARMACIA COMUNALE DEL POZZO**  
servizio notturno 059 **360091**

**FARMACIA URBANA MADONNINA**  
servizio notturno 059 **333153**



## MEDICINA

**Modena coordina ricerca per malattie rare**

La struttura complessa di Chirurgia toracica del Policlinico, diretta dal professor Uliano Morandi (nella foto), coordina un gruppo di studio nazionale sulle malattie rare del polmone che coinvolge ospedali di tutta Italia. Il coordinamento ha attivato un sito ([www.tumoriraridelpolmone.it](http://www.tumoriraridelpolmone.it)) per offrire un vademecum a professionisti e pazienti che cercano informazioni sui centri specializzati.

**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125  
Ingresso gratuito  
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12 (con possibilità di apertura pomeridiana per gruppi di min. 20 persone su prenotazione); sabato, domenica e festivi: ore 10-13 15-18; chiuso i lunedì non festivi.  
La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta negli orari di apertura dei Musei Civici. Audioguide gratuite italiano e inglese  
Info: [www.comune.modena.it/museoarte](http://www.comune.modena.it/museoarte) [www.comune.modena.it/museoarcheologico](http://www.comune.modena.it/museoarcheologico)



**MUSEO DELLA FIGURINA**  
C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, [museo.figurina@comune.modena.it](mailto:museo.figurina@comune.modena.it) dal martedì al venerdì 10.30-13 e 15-18, sabato domenica e festivi 10.30-18  
Ingresso gratuito. Lunedì chiuso.

**PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE**

Via Vandelli (Statale 12 - Nuova Estense), Montale Rangone, [info@parcomontale.it](mailto:info@parcomontale.it)  
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre e ottobre.  
Orario: 10-13,30 e 14,30-19 (18 in ottobre)  
Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65.  
Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126 solo per prenotazioni scolastiche.

**Archivio Storico**

**ARCHIVIO STORICO**  
Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, [archivio.storico@comune.modena.it](mailto:archivio.storico@comune.modena.it)  
Orari di apertura al pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.

**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 [info@teatrocomunalemodena.it](mailto:info@teatrocomunalemodena.it)  
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 [biglietteria@teatrocomunalemodena.it](mailto:biglietteria@teatrocomunalemodena.it)  
orario: dal martedì al sabato: 16-19

**TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 [www.emiliaromagnateatro.com](http://www.emiliaromagnateatro.com)

**TEATRO DELLE PASSIONI**

Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.



**GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI**  
C.so Canalgrande, ingresso gratuito  
Info 059 2032911, [www.galleriacivica-modena.it](http://www.galleriacivica-modena.it) [galcivmo@comune.modena.it](mailto:galcivmo@comune.modena.it)

**DELFINI**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

**CROCETTA**

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

**ROTONDA**

via Casalegno 42 Info 059 441919, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

**VILLAGGIO GIARDINO**

via Curie 22/b Info 059 355449, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: martedì e sabato 9-12.30.

**LUIGI POLETTI**

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; dal martedì al venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

**LICEO SIGONIO**

via Saragozza100 Info 059 210454 Orario apertura lunedì e giovedì 15-19; martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13; mercoledì 14.30-17.30.

**È** di oltre 250 milioni di euro il bilancio previsionale del Comune di Modena per il 2011. Entrate e spese correnti saranno di 213 milioni 700 mila euro, più della metà per welfare, mentre gli investimenti supereranno i 40 milioni e mezzo.

“Se avessimo dovuto tradurre i tagli governativi in tagli di servizi avremmo dovuto chiudere 128 posti negli asili nido, 149 posti nelle scuole d'infanzia, 77 posti nelle strutture protette, 111 assistenze domiciliari, saremmo stati costretti ad annullare 9 spettacoli su 14 al Teatro Comunale. Non l'una o l'altra di queste operazioni, ma tutte insieme”, spiega il vicesindaco e assessore al Bilancio Alvaro Colombo. La spesa corrente 2011 cala di oltre 4 milioni rispetto al 2010 ma, inglobando già l'aumento del costo della vita, il calo è molto più sostenuto. La ripartizione della spesa per le politiche del Comune vede il 54% impiegato per il welfare (112 milioni 884 mila euro), il 17% (36 milioni 661 mila) per trasparenza e rapporti con i cittadini, il 10% (20 milioni 995 mila euro) per cultura, sport, giovani e partecipazione. A sicurezza, riqualificazione urbana e Centro storico tocca l'8% (17 milioni 136 mila), alla mobilità è assegnato il 5% (11 milioni 427 mila), all'ambiente il 3% (6 milioni 902 mila) e allo sviluppo del sistema Modena il 2% (4 milioni 497 mila). A fronte del calo dei trasferimenti statali e della situazione bloccata della fiscalità locale, l'Amministrazione si è impegnata a non intervenire con tagli lineari, ma con una razionalizzazione della spesa, riducendo consulenze e incarichi, affitti passivi e trasferimenti ad associazioni ed enti, ma salvaguardando quelli alle famiglie. Tutti i servizi e gli assessorati metteranno in atto una forte razionalizzazione del personale e si ridurranno le spese di utenze e di comunicazione. Nel bilancio trova conferma la forte attività di recupero dei tributi di competenza comunale che ha portato quest'anno a oltre 2 milioni di euro incassati; in quest'ottica si potenzierà, anche dal punto di vista organizzativo interno, la collaborazione con l'Agenzia delle entrate per la lotta all'evasione fiscale.



# Al welfare oltre metà del bilancio

*La previsione per il 2011 è di oltre 250 milioni di euro  
Razionalizzazione per consulenze, incarichi,  
personale, utenze e comunicazione*

La manovra sulle tariffe intende salvaguardare le fasce deboli e chi ha subito, per effetto della crisi, riduzioni di reddito. Dunque nessun aumento nei servizi sociali, che pure prevedono un incremento di entrate grazie ad un aumento dell'offerta, e solo rimodulazione di tariffe collegate all'istruzione, settore che risparmierà grazie all'esternalizzazione della gestione di un nido e di una scuola dell'infanzia. L'adeguamento della Tia (tariffa di igiene ambientale) rimarrà sotto il tasso di inflazione. Le entrate complessive destinate a finanziare la spesa corrente (comprensive dei proventi da concessioni edilizie e plusvalenze da alienazioni) passano dai circa 214 milioni 400 mila euro delle previsioni 2010 ai 213,8 milioni del 2011 (-0,3%). Il decremento è principalmente dovuto a un forte calo delle entrate da trasferimenti, pari a -6 milioni e mezzo di euro, parzialmente compensato da un incremento delle entrate tributarie (+ 1 milione 201 mila) e dalle entrate extratributarie (+ 3 milioni 628 mila). In sintesi, le entrate destinate a finanziare la spesa corrente vengono per il 92,3% dalle entrate ordinarie e per il 7,7% comprendono entrate derivanti da concessioni edilizie per 8 milioni 819 mila euro (4,1%), da plusvalenze da alienazione per 1 milione 14 mila euro (0,5%) e, per la restante parte, da contributi principalmente della Fondazione cassa di risparmio di Modena (2,7%).

## COMMENTI

### Il sindaco: “Mai così penalizzati dai tagli dello Stato”

“**L**e risorse a disposizione sono inferiori a quelle dello scorso anno; dal dopoguerra a oggi è la prima volta che avviene. Mai prima d'ora i Comuni sono stati così penalizzati. E per il prossimo anno sono previsti tagli ancora più pesanti”, ha affermato il sindaco Giorgio Pighi presentando in Consiglio il Bilancio. “Il Governo ha deciso di scaricare sulla finanza locale quasi tutto il peso della manovra economica e, da qualsiasi parte si guardi, la coperta è sempre troppo corta, anzi piena di buchi”. Il riferimento è all'immagine della gomma statale che cancella pezzi di città. “Il taglio non ha distinto tra buona e cattiva amministrazione, tra chi ha tenuto i bilanci in equilibrio e chi ha, invece, indebitato i propri cittadini per i prossimi 20 anni. Ma noi non siamo Roma o Catania, non abbiamo ingoiato miliardi di euro. Non abbiamo



sprecato, regalato, né assunto amici e parenti”, ha continuato il sindaco ricordando che Modena è il Comune meno indebitato d'Italia, eppure “il patto di stabilità ci impone di avere sempre in cassa oltre 8 milioni di euro, comunque, indipendentemente dalle necessità e dalle esigenze dei cittadini: ciò comporterà che dovremo pagare lavori e servizi con due o addirittura tre anni di ritardo”. E, ritornando ai tagli, “all'inizio della manovra mancavano 12 milioni di euro per minori trasferimenti da parte dello Stato. Tagliare 12 milioni – ha spiegato Pighi – avrebbe significato decine di posti in meno nelle strutture per anziani, centinaia in quelle per l'infanzia, significava chiudere biblioteche, tagliare i teatri e azzerare lo sport”. Per questo, l'Amministrazione ha impostato una manovra diversa basata su 4 milioni di tagli e 8 milioni di entrate.

## In manutenzione, casa, ecologia il Comune investe 40 milioni

**G**li investimenti del Bilancio di previsione 2011 del Comune superano di poco i 40,5 milioni di euro, sono quasi dimezzati rispetto al passato (l'assestato 2010 era di 74 milioni 918 mila euro) e sono per quasi il 65% in autofinanziamento, mentre i vincoli imposti dal patto di stabilità incidono fortemente sulla possibilità di pagare spese di investimento anche già finanziate. Gli interventi di manutenzione e recupero rappresentano oltre il 40% della spesa: verde, scuola e sul patrimonio pubblico, strade. Continuano gli investimenti sulla casa nei Peep e nell'Erp per rafforzare l'offerta abitativa a favore delle fasce sociali medie e deboli. Si segnalano le risorse messe a disposizione dello sviluppo di energie rinnovabili nel settore ambientale e, sempre per le ricadute positive ambientali, nello stesso ambito si possono considerare anche gli investimenti a sostegno del trasporto pubblico e della mobilità leggera, come le piste ciclabili. Il piano triennale (2011 – 2013) prevede investimenti complessivi per circa 137 milioni, con una riduzione del 35% rispetto alla previsione del triennio 2010–2012. Sono distribuiti nei tre anni assegnando 40,5 milioni di euro quest'anno, 50,4 milioni nel 2012 e 46,1 milioni nel 2013.

La riduzione è determinata dalla volontà dell'Amministrazione di fare programmi d'investimento in linea con previsioni realistiche di

dei trasferimenti in conto capitale e dalla necessità di utilizzare in misura consistente le entrate derivanti da concessioni edilizie per mantenere adeguati livelli di prestazione nei servizi ai cittadini e di manutenzione ordinaria del patrimonio comunale.

risorse, pesantemente condizionate dalla crisi economica, dalla diminuzione



## Le opposizioni: “Non rilancia la città e non riduce gli sprechi”

Un bilancio che “non rilancia la città”, “non riduce gli sprechi”, “non punta sull'ambiente”. Queste le principali obiezioni mosse nel dibattito dai consiglieri di opposizione, che si sono espressi contro il documento, a eccezione dei due rappresentanti dell'Unione di centro e del Movimento per l'autonomia, che si sono astenuti.

Per il Pdl, **Adolfo Morandi** ha detto: “Il bilancio 2011 è la fotocopia del 2010: rimangono 210 milioni di spesa. La riduzione dei trasferimenti dello Stato non ha prodotto i danni paventati. Il Pd è ormai una forza conservatrice, che non riduce sprechi e privilegi”. Per **Olga Vecchi** “l'Amministrazione potrà accedere al fondo stanziato per i Comuni che hanno il bilancio in ordine, ma intanto fa stringere la cinghia alle imprese posticipando i pagamenti”. **Andrea Galli**, citando un'espressione utilizzata dai conservatori americani, ha dichiarato: “Dobbiamo cominciare ad ‘affamare la bestia’, togliendo risorse a un settore pubblico sprecone. Il dramma della nostra città è che siamo in stagnazione”. Secondo **Michele Barcaiolo**, “questo bilancio non dà slancio alla città, non taglia gli sprechi, non migliora la gestione dei servizi, non fa abbastanza per le famiglie numerose. Non si può governare oggi come si faceva negli anni Novanta”. **Sandro Bellei** ha proposto di “destinare integralmente alla viabilità gli incassi delle contravvenzioni”.

Per la Lega nord, **Stefano Barberini** ha parlato di “scelte politiche dettate da meccanismi di potere difficilmente comprensibili per i cittadini. Ciò che fa la differenza – ha aggiunto – è l'essere mossi dalla passione e non dal desiderio di sedere su una poltrona”. Per **Nicola Rossi** “i tagli alla

*Pdl, Lega nord, Idv e Modenacinquestelle.it criticano anche la gestione dei servizi, le consulenze e l'aumento della tariffa sui rifiuti. Udc: “Relazione convincente”. Mpa: “Giudizio critico, ma apertura”*

spesa corrente sono stati insufficienti, a fronte di istituti culturali e servizi che non sono ancora abbastanza efficienti”. Rossi ha inoltre affermato che “Modena avrebbe dal federalismo fiscale un vantaggio positivo di 55 euro pro capite”. Secondo **Daide Torrini**, Udc, “gli enti locali devono ormai imparare ad agire in un quadro di risorse calanti, guardando all'efficienza dei servizi oltre che alla qualità. In questa convincente relazione di bilancio - ha concluso motivando la propria astensione - si è riusciti ad andare oltre le ideologie, difendendo e motivando il nostro welfare mix e le scelte di esternalizzazione”. Astenuto anche **Sergio Celloni**, Mpa, secondo il quale “servirebbero più meritocrazia, più stanziamenti per le imprese, meno aumenti di tariffe sulle spalle delle famiglie. Il nostro giudizio è critico - ha concluso - ma vogliamo dare un'apertura”.

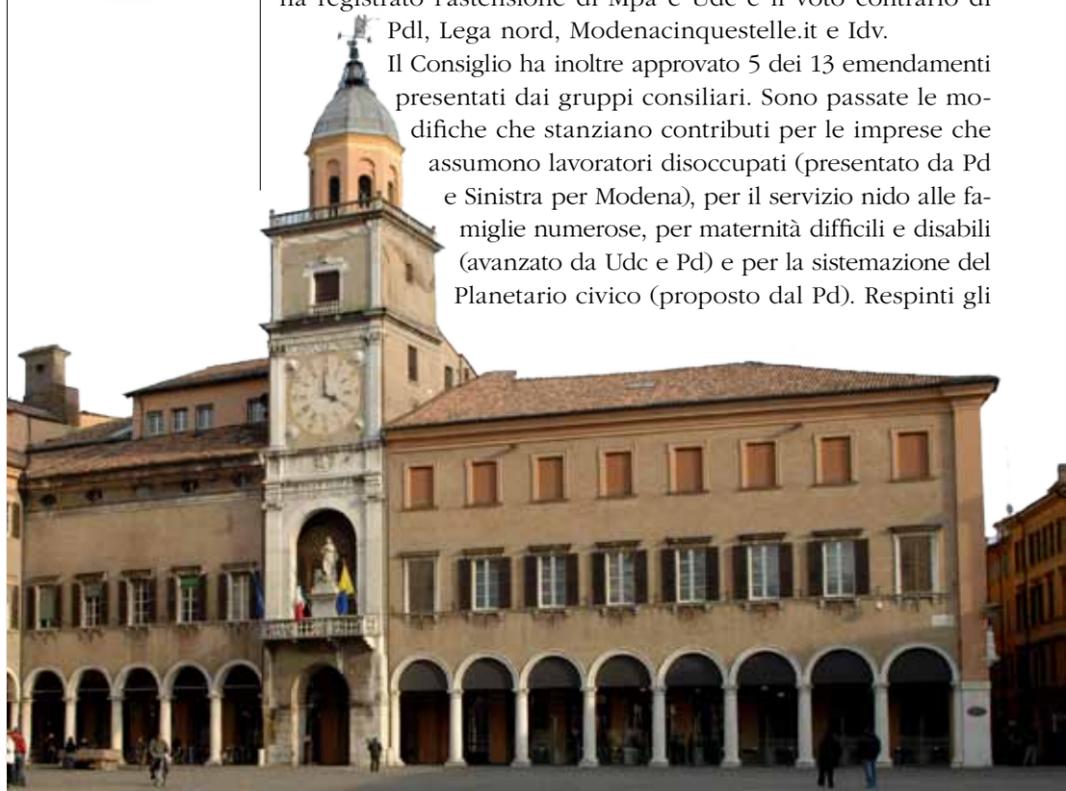
Per **Eugenia Rossi**, Idv, “l'intervento-salvagente della Fondazione cassa di risparmio non è sufficiente a dare tranquillità, c'è ancora poca chiarezza sulle consulenze e si continua a svendere il patrimonio pubblico. Bisogna lottare contro il riciclaggio, perché le dilazioni dei pagamenti non danneggino solo le imprese sane. Modena - ha concluso - se continua a puntare solo sull'edilizia è destinata a essere una città in declino”. Per **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it, “sono positivi l'investimento sulla Polizia municipale e la lotta all'evasione. Negativo l'aumento della tariffa rifiuti: è solo l'1,9%, ma con gli utili di Hera sarebbe stato meglio evitarlo. A Hera bisogna chiedere di più: la raccolta porta a porta, realizzata senza costi aggiuntivi, e maggiori ecoindennizzi per i disagi dell'inceneritore”.

# Dall'Aula via libera alla manovra

*Dopo una seduta di oltre 9 ore, il Consiglio comunale ha approvato il bilancio preventivo con il voto favorevole di Pd e Sinistra per Modena, l'astensione di Mpa e Udc e il voto contrario di Pdl, Lega nord, Modenacinquestelle.it e Idv*

**A**l termine di una seduta durata oltre 9 ore, il Consiglio comunale di Modena ha approvato il bilancio previsionale 2011 e il bilancio pluriennale 2011-2013. La manovra, che prevede entrate e spese correnti per 213 milioni 700 mila euro, più della metà destinati al welfare, e investimenti per 40 milioni, ha ricevuto il via libera di Pd e Sinistra per Modena, ha registrato l'astensione di Mpa e Udc e il voto contrario di Pdl, Lega nord, Modenacinquestelle.it e Idv.

Il Consiglio ha inoltre approvato 5 dei 13 emendamenti presentati dai gruppi consiliari. Sono passate le modifiche che stanziavano contributi per le imprese che assumono lavoratori disoccupati (presentato da Pd e Sinistra per Modena), per il servizio nido alle famiglie numerose, per maternità difficili e disabili (avanzato da Udc e Pd) e per la sistemazione del Planetario civico (proposto dal Pd). Respinti gli





emendamenti presentati da Pdl, Modenacinquestelle.it e Idv. Nel corso della seduta, sono state approvate anche le due delibere accessorie presentate dal vicesindaco Alvaro Colombo, sulla determinazione dei servizi a domanda individuale e il grado di copertura dei costi, che quest'anno cresce dello 0,7%, e dall'assessore alla Programmazione del territorio Daniele Sitta sulla concessione in diritto di superficie di 291 alloggi Peep e sulla costituzione ad Albareto di un comparto misto Peep e Pip con destinazione terziario, commerciale, produttivo e artigianale. La prima ha ricevuto l'ok di Pd e Sinistra per Modena, il voto contrario di Pdl, Lega nord, Udc, Mpa, Modenacinquestelle.it e Idv. La seconda, invece, è stata approvata con i voti di Pd e Sinistra per Modena e l'astensione di Mpa e Udc. Contrari Pdl, Lega nord, Modenacinquestelle.it e Idv.

L'Aula ha infine dato l'ok a due dei quattro ordini del giorno illustrati in corso di seduta. Sono passate la mozione di Udc e Pd sulla semplificazione e sburocratizzazione dei rapporti tra Comune e imprese, che ha registrato il voto contrario di Modenacinquestelle.it e Idv, e l'astensione degli altri gruppi (si è avvalso del non voto Federico Ricci di Sinistra per Modena) e la mozione della maggioranza che integra il bilancio su più fronti, con il voto favorevole della maggioranza e contrario delle opposizioni ad eccezione dell'Udc che si è astenuto. Respinti gli ordini del giorno del Pdl sul sostegno alle maternità difficili (contrari Pd, Sinistra per Modena e Idv; favorevoli Pdl, Lega nord, Modenacinquestelle.it e Udc; astenuto Mpa) e di Mpa sul rinvio di interventi dedicati alle ciclabili (favorevoli Mpa, Udc e Stefano Barberini della Lega nord, astenuta Modenacinquestelle.it, contrari gli altri gruppi).

## Ma la maggioranza denuncia i tagli del Governo ai servizi

**L**a maggioranza (Pd e Sinistra per Modena) ha detto sì al bilancio di previsione lamentando i tagli del Governo ai servizi sociali. “Per la prima volta in 60 anni il bilancio pre-

visionale del Comune di Modena ha il segno meno sulle entrate. Contrari ai tagli lineari del Governo abbiamo salvaguardato il welfare chiedendo sacrifici ad altri settori”, ha commentato il capogruppo del Pd **Paolo Trande**. Sempre per il Pd, **Giuliana Urbelli** ha aggiunto che “dietro il disegno del Governo c'è la volontà di impoverire lo stato sociale; al contrario, la manovra comunale mira alla salvaguardia del welfare locale”, mentre **Stefano Prampolini** ha sottolineato che “il rapporto tra chi paga e chi usufruisce dei servizi del sistema welfare non è più sostenibile. Nel bilancio comunale – ha aggiunto – c'è la volontà di dare speranza ai giovani e scommettere sul futuro”. Secondo **Ingrid Caporioni** “a differenza del Governo, Modena ha deciso di investire per evitare esclusi, ma è evidente che si dovrà attuare una riforma del welfare”. La consigliera ha inoltre annunciato voto contrario all'emendamento di Pd e Udc. Per **Giulia Morini** “fare economia è importante in questo momento, ma il Governo ha un preciso disegno politico nel tagliare su tutto ciò che attiene l'intervento pubblico”, mentre **Giancarlo Campioli** si è detto consapevole del fatto che “l'attuale modello di welfare è messo a dura prova dalla crisi: è necessaria un'azione di riorganizzazione e riorientamento verso nuovi bisogni”. **Gian Domenico Glorioso** ha sottolineato che “a Modena la qualità dei servizi è talmente alta che basta modificare la modalità di gestione per scate-

**Il Partito democratico:**  
*“Abbiamo salvaguardato assistenza e scuola chiedendo sacrifici ad altri settori”.*  
**Sinistra per Modena:** *“Arginare la presenza indiscriminata del privato nel welfare”*

nare l'indignazione degli utenti”, mentre **Francesco Rocco** ha osservato che “se il Comune avesse subito passivamente i tagli del Governo ci sarebbero, in meno, 150 posti al nido e

150 alle materne, 80 nelle strutture protette, 100 per assistenza domiciliare e due terzi del cartellone del Teatro comunale sarebbero stati cancellati”. Anche per **Claudia Codeluppi**, “dietro la Finanziaria c'è un preciso disegno politico: quello dello ‘scarica barile’, dei tagli sui bilanci di altri, della riduzione dell'autonomia dei territori, dello svilimento del pubblico e della contestuale esaltazione del privato”, mentre **William Garagnani** ha dissentito sulla proposta di Mpa di tagliare gli investimenti per le ciclabili: “Pedoni e ciclisti chiedono sicurezza e percorsi di collegamento con scuole, centri principali e frazioni”. Per **Enrico Artioli** la logica del Governo è affossare il welfare, ma il bilancio comunale mira a contenere le spese senza colpire la coesione sociale”, e **Michele Andreana** ha definito il patto di stabilità “un esempio di schizofrenia politica: non si possono accusare i Comuni di non investire o di pagare in ritardo le aziende, senza risalire alla causa”. Secondo **Salvatore Cotrino** il bilancio del Comune “è un bilancio di ‘orgoglio’ per la città e di ‘opposizione’ a un concetto economicistico di società che rinuncia a uguaglianza, tutela dei deboli e coesione sociale”.

Il capogruppo di Sinistra per Modena **Federico Ricci** ha dichiarato l'impegno del gruppo “ad arginare la presenza indiscriminata del privato nel sistema cittadino di welfare mix e ad attuare gli investimenti previsti”.

# L'innovazione s'allarga al commercio

*Il progetto dell'assessorato alle Politiche economiche per il trasferimento tecnologico alle imprese ha inaugurato la terza fase aprendosi anche ai Comuni della provincia e alle attività commerciali. Investiti 400mila euro*

PROCEDURE

## La Scia dice addio alla carta

Addio alla carta per le procedure burocratiche delle imprese modenesi che devono ottenere la Scia (Segnalazione certificata di inizio attività). La Scia a Modena è telematica: le pratiche si trasmettono on line e sono gestite elettronicamente attraverso lo Sportello unico attività produttive (Suap). Devono inviare la comunicazione le imprese (di artigianato, commercio, servizi, edilizia e altri) in riferimento alle attività imprenditoriali sia in fase di costituzione che di modifica. Per le aziende che devono procedere con un iter autorizzativo da parte di terzi (quando la Scia non basta), la procedura telematica scatterà dal primo ottobre. Informazioni e modulistica sono disponibili su diversi siti internet (per il Comune [www.comune.modena.it/economia](http://www.comune.modena.it/economia) o [www.comune.modena.it/edilizia/sportello-unico/sportello-unico-alledilizia-e-allimpresa](http://www.comune.modena.it/edilizia/sportello-unico/sportello-unico-alledilizia-e-allimpresa), oppure il provinciale [www.sportelloimpresemodena.it](http://www.sportelloimpresemodena.it), o il nazionale, [www.impresainungiorno.gov.it](http://www.impresainungiorno.gov.it)).

**S**i è aperta la terza fase del progetto "Modena Innova", ideato dall'assessorato alle Politiche economiche del Comune in partnership con Democenter-Sipe e Università e condiviso da Provincia, Camera di Commercio e Fondazione cassa di risparmio. Nato per favorire il trasferimento tecnologico dall'Ateneo e dai centri di ricerca alle piccole e medie imprese del territorio comunale, il progetto, in questa sua nuova fase, si è allargato alle aziende dei Comuni della provincia e al settore del commercio. Vengono, infatti, anche da Bastiglia, Campogalliafranco, Fiorano, Minonantola, San Cesario, Soliera e Vignola diverse delle 46 imprese con le quali sono già stati attivati laboratori e attività di consulenza per favorire l'innovazione a tutti i livelli, dalla produzione al marketing alla finanza. "Modena Innova cresce ed è sempre più condiviso



a livello istituzionale e imprenditoriale, confermandosi strumento strategico riconosciuto per la competitività delle aziende e per il rilancio dell'economia locale", afferma l'assessore alle Politiche economiche Graziano Pini. "Con questo progetto l'Amministrazione pubblica mette in campo un intervento strutturale che mira a rafforzare le nostre imprese in vista dell'uscita dalla crisi. Mentre i pur indispensabili aiuti ai disoccupati agiscono 'a valle', Modena Innova interviene 'a monte' creando nelle imprese opportunità per competere e difendere l'occupazione se non addirittura rilanciarla". Fino a oggi il progetto Modena Innova è stato finanziato con circa 400 mila euro dai partner sostenitori e dalle amministrazioni aderenti e ha già interessato più di 150 imprese che hanno avuto consulenze, su circa 500 contattate.

L'ESPERIENZA DI UNA IMPRESA CHE ADERISCE AL CLUB VOLUTO DAL COMUNE

## "Se i dipendenti stanno bene va meglio anche l'azienda"

**E**lena Salda, giovane imprenditrice alla guida del Gruppo Cms con stabilimenti di lavorazioni meccaniche a Marano, Vignola e Modena (350 dipendenti e 110 milioni di fatturato), è membro del Club delle imprese per la responsabilità sociale (Rsi) fin dall'inizio delle attività del progetto voluto dall'assessorato comunale alle Politiche economiche. Non solo, è titolare di questo ambito anche per il Gruppo giovani di Confindustria Modena. È entrata nel Club forte già della creazione di un asilo aziendale per i dipendenti. Tra i progetti realizzati vanta la redazione del Bilancio sociale, l'adesione al Progetto casa con Cna (che mette a disposizione un numero verde che garantisce in tempi brevi riparazioni domestiche fatte da artigiani, idraulici o elettricisti), convenzioni con palestre,



Elena Salda

mense e il teatro Fabbri di Vignola per condizioni agevolate ai dipendenti, un progetto per la prevenzione dell'ictus. Il nome scelto per tutte queste attività è "Better factory, better life", ovvero "Migliore la fabbrica, migliore la vita". "Quello che investiamo in responsabilità sociale e in benessere dei dipendenti ci ritorna e con gli interessi", spiega Salda. "Il senso di appartenenza e la motivazione di chi lavora con noi ha un grande valore. La crisi che ci ha colpito pesantemente a fine 2008 e nel primo semestre 2009 l'abbiamo superata insieme, restando uniti e riuscendo a fare squadra", spiega Salda. Le attività del terzo anno del Club Rsi modenese sono iniziate con un incontro sulla "green economy" e la presentazione dei progetti del 2011 (info [www.comune.modena.it/economia](http://www.comune.modena.it/economia)).

AZIONE CREDITO 2011

## Un fondo abbatte i tassi sui prestiti alle imprese

*Più agevolazioni in Zona Tempio*

**C**ontributi alle imprese commerciali e artigianali e ai pubblici esercizi di Modena per investimenti da realizzare entro il 31 dicembre. Li mette a disposizione "Azione credito 2011" grazie alla convenzione stipulata dal Comune con i Consorzi fidi che, attraverso un fondo dell'assessorato alle Politiche economiche, permette un abbattimento del tasso di interesse sulle richieste di finanziamento alle banche da parte delle imprese. Possono beneficiare dei contributi, per nuove aperture o per riqualificazione le attività commerciali, quelle artigianali con produzione e vendita al pubblico e i pubblici esercizi di somministrazione di alimenti e bevande, ma anche le imprese produttive con qualifica artigiana o industriale fino a 20 addetti. Tutte le imprese interessate devono essere insediate sul territorio comunale. L'abbattimento degli interessi sarà del 2% su un importo massimo di 30 mila euro per le riqualificazioni e sempre del 2% su un importo massimo di 50 mila euro per l'apertura di nuove attività. Una più vantaggiosa agevolazione riguarda le imprese della Zona Tempio per le quali la percentuale di abbattimento sale al 2,5%. Le spese documentate sono finanziabili fino al 100%. L'investimento deve essere effettuato dall'azienda entro 6 mesi dalla data della domanda, che va presentata ai Consorzi fidi. Il modulo per la richiesta di contributo, comprensivo di una breve relazione sugli investimenti, può essere richiesto ai Consorzi fidi aderenti al progetto oppure si può scaricare dal sito del Comune ([www.comune.modena.it/economia](http://www.comune.modena.it/economia)).



# Municipale, 40 controlli al giorno

*Le linee guida sulla sicurezza urbana prevedono oltre 1300 ispezioni ordinarie al mese, anche nel corso della notte. Programmati per l'intero anno prevenzione, presidio e contrasto agli illeciti in diversi settori, dai cantieri al commercio*

Incremento delle attività di prevenzione e di controllo, anche in orari serali e notturni, nelle zone maggiormente problematiche, e aumento delle azioni di contrasto agli illeciti ambientali ed edilizi, sia in campo amministrativo che penale, e al commercio abusivo. Ma anche tutela dei cittadini, rafforzamento del ruolo e delle competenze dei vigili di quartiere e dei servizi dell'ufficio mobile. Sono le linee guida del Comune di Modena sulla sicurezza urbana che comandante, commissari e ispettori del Comando di via Galilei hanno trasformato in "Piani di lavoro per la sicurezza urbana", diffusi tra il personale. Sono, in pratica, istruzioni per l'uso illustrate operativamente agli agenti e ai vigili di quartiere dal comandante della Polizia municipale Franco Chiari e dal suo staff. Nel documento, che individua e descrive le attività fino alla fine dell'anno, sono indicati quanti servizi devono essere previsti e con quale cadenza. Si tratta, complessivamente, di oltre 1300 controlli mensili ordinari, in media oltre 40 al giorno, a cui si dovranno aggiungere gli interventi legati a segnalazioni o ad attività specifiche, i percorsi appiedati dei vigili di quartiere e i presidi con l'Ufficio mobile della Municipale.

Per la prevenzione e il presidio di zone segnalate come problematiche sono previsti particolari controlli che prevedono l'intervento contemporaneo degli agenti di più unità: 4 controlli diurni specifici al mese, uno alla settimana, per la vivibilità della città (contro accattonaggio molesto, parcheggiatori abusivi, consumo in pubblico di alcolici), 2 al mese per i controlli contro i fenomeni di microcriminalità e uno al mese, rispettivamente per il corretto svolgimento delle attività economiche, per il contrasto notturno ai fenomeni di bivacco, danneggiamento e spaccio. Sul fronte del contrasto agli illeciti ambientali ed edilizi sono previsti



Agenti della Polizia municipale durante un'ispezione

12 controlli al mese, 3 a settimana, per prevenire infortuni sul lavoro attraverso la verifica delle norme di sicurezza in cantiere; 40 al mese, 10 a settimana, per contrastare illeciti sia amministrativi che penali nei cantieri e 60 controlli al mese, 15 alla settimana, da destinare a controlli ambientali, veicoli abbandonati e aree da bonificare. Un capitolo specifico riguarda il contrasto del commercio abusivo: i Piani prevedono 8 controlli diurni al mese, 2 alla settimana, per verificare il rispetto delle normative del commercio su area pubblica e lo stesso numero e cadenza in mercati ordinari

## TRATTATIVE

### Gruppo di lavoro sui turni di servizio

Un gruppo di lavoro tecnico, composto da operatori rappresentativi dei diversi profili professionali, proposto e presieduto dal comandante Franco Chiari, avrà il compito di presentare al tavolo di trattativa sindacale una rimodulazione dei turni di servizio orario della Polizia municipale di Modena. Lo hanno deciso Comune e sindacati, dopo avere riavviato il confronto.

e straordinari, centri commerciali, fiere e sagre. Previsti inoltre 24 controlli al mese, 6 alla settimana, serali e notturni sul rispetto degli orari di chiusura dei pubblici esercizi, con particolare attenzione al centro storico. In agenda anche un controllo al mese per il rispetto della normativa dei pubblici esercizi e attività artigianali, circoli e commercio su area pubblica. Sono previsti, infine, l'utilizzo dell'ufficio mobile (200 servizi), 1500 percorsi appiedati, servizi in bicicletta nei parchi, verifiche dei veicoli in sosta e maggiore presenza nelle frazioni.

“I piani di lavoro predisposti da qui a fine anno - spiega il comandante della Polizia municipale Franco Chiari - analizzano con attenzione anche il ruolo del vigile di quartiere, la cui attività, dopo la recente attribuzione di un maggior numero di agenti alle unità delle 4 Circoscrizioni, è oggetto di particolare attenzione da parte del Comando. Negli ultimi mesi, gli ispettori responsabili delle Unità di quartiere si sono più volte riuniti con i commissari e con me per ricondurre l'attività di zona alla propria specificità individuando nuove collaborazioni con altre unità e

## Il Comando punta sui vigili di quartiere

*“Più agenti e competenze meglio definite”*



Franco Chiari, comandante della Polizia municipale

ridefinendo le competenze degli operatori”. In Centro storico saranno seguiti quotidianamente due percorsi da agenti a piedi della Municipale. Stabiliti, inoltre, 100 controlli nella zona a traffico limitato, 200 servizi nei parchi, 150 controlli posti invalidi e 200 per la sosta regolamentata. Nella Circoscrizione 2 sono previsti 30 servizi nei parchi, 40 per i posti invalidi e 100 controllo veicoli. Identici i numeri per le Circoscrizioni 3 e 4. Nelle frazioni, da Albareto a Santa Maria di Mugnano, da San Donnino a Marzaglia, sono, infine, previsti 8 controlli mensili, 2 alla settimana.

## DONAZIONI

### Al Comune nuovo mezzo per disabili

Un nuovo mezzo sponsorizzato è stato dato in comodato gratuito al Comune per il trasporto di persone disabili. La consegna da parte della ditta "E vai!" di Enrico Benini è avvenuta lo scorso 24 marzo e, nell'occasione, alle aziende che hanno sponsorizzato il mezzo sono stati consegnati attestati di riconoscimento per aver sostenuto il progetto "Mobilità gratuita" a favore di persone diversamente abili, promosso dall'assessorato alle Politiche sociali in collaborazione con la ditta "E Vai!". Il mezzo, un Fiat Doblò appositamente attrezzato e dotato di un elevatore per carrozzine e per il trasporto di persone disabili o con ridotta capacità motoria, verrà utilizzato nell'ambito dei servizi assistenziali ed educativi territoriali e dei Centri diurni socio-riabilitativi.

# C'è del nuovo per l'antiquariato

*Al Novi Sad, che diventerà parco archeologico, la storica fiera si svolgerà solo l'ultima domenica di ogni mese. In ogni edizione spazio a un artista modenese emergente. Inviti a espositori dall'Europa. Ritorna il servizio Expert point*

FORMAZIONE

## Conoscere autismo e disabilità

Percorsi di alternanza scuola-lavoro per 196 ragazzi delle superiori, inserimenti lavorativi per 139 persone, laboratori occupazionali per 59. Sono tanti i progetti per la qualità della vita delle persone con handicap. Su questo tema il Memo, Multicentro educativo del Comune, mette a disposizione on line informazioni e materiali ([www.disabilitaintellettive.it](http://www.disabilitaintellettive.it)). Al sito si affianca il portale regionale sull'integrazione dei disabili ([www.integrazionedisabilita.it](http://www.integrazionedisabilita.it)) sempre grazie a un progetto regionale ha preso il via in 5 nidi e scuole d'infanzia di Modena e provincia una sperimentazione per intervenire precocemente sui disturbi dello spettro autistico. Il percorso formativo si conclude con un seminario il 7 maggio.

**C**i sono novità per i clienti, i curiosi e gli appassionati che da anni frequentano il mercato dell'antiquariato al parco Novi Sad, in attesa dei cambiamenti della sede che arriveranno con la fine dei lavori per il parcheggio sotterraneo. Ad anticiparle è il presidente del Consorzio Fiera antiquaria città di Modena, Franco Muciaccia. Da domenica 24 aprile il mercato antiquario si concentrerà solo nell'ultima domenica di ogni mese, anziché nel quarto weekend come è stato finora. Nessun problema di concomitanza con le partite di calcio del sabato e tranquillità garantita per aggirarsi con calma tra i banchi dall'alba al tramonto, senza escludere la possibilità di aperture anche serali nei mesi più caldi. Ritournerà inoltre ad ogni edizione il servizio "Expert point" per assicurare i clienti sull'autenticità

degli oggetti. In più, al centro della manifestazione un grande gazebo di 6 metri per 3 ospiterà ad ogni appuntamento un artista emergente modenese che potrà esporre e vendere le sue opere. Domenica 24 aprile inaugurerà la serie la pittrice Roberta Diazi, artista pop che a Montecarlo ha venduto un suo quadro a Carolina di Monaco. Così, a 33 anni dalla sua nascita, la Fiera antiquaria città di Modena non solo continua la sua storia, ma guarda già, in sinergia con il Comune, al futuro: a quando il Novi Park diventerà un'area archeologica a cielo aperto a due passi dal centro, con prati, panchine e reperti esposti in superficie. Lo scenario ideale, ne è convinto Muciaccia, per una mostra antiquaria che mira a coinvolgere espositori da altri Paesi europei come Germania, Francia, Spagna e Austria.



## Terra di motori nel segno di Forghieri

*Dedicata all'ingegnere per 30 anni in Ferrari la kermesse dei bolidi 2011. Ritorna la Mille Miglia*

**U**n mito del motorsport conosciuto in tutto il mondo, legato alla Ferrari, ma anche ad altri grandi marchi come Bugatti, Lamborghini, Bmw e, non da ultima, la sua Oral Engineering. Questo e tanto altro è Mauro Forghieri, protagonista della dodicesima edizione di "Modena Terra di Motori". Dal 6 maggio al 12 giugno, infatti, la manifestazione celebra la storia e l'attività – che ancora prosegue – del grande progettista modenese con la mostra *L'ingegner Forghieri: la 'Furia' dei motori. Trent'anni di Ferrari e oltre*, che vedrà la partecipazione di alcuni tra i piloti più famosi di tutti i tempi,



tra cui Carlos Reutemann, Niki Lauda, Jacky Ickx, René Arnoux e Arturo Merzario.

La mostra su Forghieri si svolgerà dal 6 maggio al 12 giugno nel World Trade Center di Modena (ex sede del Banco S. Geminiano e S. Prospero in viale Corassori). In occasione di "Modena Terra di Motori", inoltre, la città tornerà ad essere una delle tappe di passaggio della Mille Miglia. Sabato 14 maggio, a partire dalle 16, è previsto l'arrivo a Modena, di ritorno da Roma, della competizione. Sfileranno 375 auto storiche che hanno partecipato alla gara prima del 1957, oltre a 150 Ferrari.

## CULTURA



# Parole e musiche per la Liberazione

**A**vranno il loro culmine il 25 aprile in un pomeriggio di parole e musica in piazza XX settembre le celebrazioni per la Liberazione di Modena. Si tratterà, come lo scorso anno, di un evento "civile", pubblico e gratuito, per ritrovarsi insieme a festeggiare i valori della Repubblica nata dalla Resistenza e a riflettere sulla loro attualità.

Si inizierà alle 17 con *In direzione ostinata e contraria*, pagine dell'antifascismo

*modenese fra passato e presente*, a cura dell'Istituto storico di Modena, una lettura pubblica a più voci in forma di spettacolo. Estratti di pagine di diario, lettere, documenti politici, ma anche informative di Polizia e verbali di questura, scelti per la loro capacità di restituire la complessità di un fenomeno poco conosciuto e trasversale ai diversi strati sociali come l'antifascismo "storico" (dal 1920 al 1943), sono stati raccolti dall'Istituto in un doppio volume di prossima pubblicazione: il *Dizionario storico dell'antifascismo modenese*. Leggeranno sul palco una quindicina di cittadini, rappresentativi delle diverse realtà e dei diversi mondi della società modenese. A seguire, dalle 17.30, "The Gang", gruppo storico folk rock dei fratelli Marino e Sandro Severini, riempirà piazza XX settembre di note con ballate all'insegna dell'impegno, in un concerto per "R/esistere". I Gang, da 25 anni sulla scena italiana con diversi dischi all'attivo, approfondiscono il concetto di cultura popolare, con una musica che scava nelle proprie radici senza perdere mai il contatto con il rock. Dopo "The

*Il pomeriggio del 25 aprile festa in piazza XX settembre con i Gang e lettura a più voci dal "Dizionario dell'antifascismo modenese" di prossima pubblicazione. In mattinata, messa, corteo e discorsi in piazza Grande*



The Gang in concerto il 25 aprile

Gang" salirà sul palco una band giovanile locale, "Rashomon di Kheyre Walamaghe", che eseguirà *Bella ciao* riarrangiata in chiave contemporanea.

Al termine, i partecipanti saranno coinvolti in un brindisi collettivo e in un momento conviviale con gnocco fritto a cura della polisportiva Gino Nasi. Le celebrazioni e le commemorazioni per la Liberazione in città prenderanno come sempre avvio il 22 aprile, giorno di Modena liberata,

e proseguiranno con deposizioni di corone e cerimonie ai cippi e ai monumenti dei caduti per la libertà nei quartieri e nelle frazioni. Nella mattinata del 25 aprile, alle 10, l'arcivescovo Antonio Lanfranchi celebrerà la messa in Duomo e, di seguito, si renderà onore al sacrario dei partigiani sotto la Ghirlandina, mentre in centro sfilerà un corteo che si concluderà in piazza Grande con il discorso del sindaco Giorgio Pighi e del presidente della Provincia Emilio Sabattini.

A concludere le iniziative del 2011 sarà la presentazione/concerto del libro *Razza partigiana* alla Tenda di viale Molza, il 29 aprile alle 21, a ingresso gratuito. È la storia di Giorgio Marincola (1923-1945), medaglia d'oro alla memoria, nato in Somalia nel 1923, da padre italiano e madre somala, divenuto partigiano nel partito d'Azione e catturato dai nazisti. La sua storia, raccontata per la prima volta nel libro di Carlo Costa e Lorenzo Teodonio, è stata ripresa in musiche e parole dal collettivo Wu Ming 2, presente alla serata insieme agli autori.

## PUBBLICAZIONI

## L'antifascismo modenese in mille pagine

**I** testi che saranno letti in piazza XX settembre nel pomeriggio del 25 aprile faranno parte di un libro che uscirà entro l'anno. Si tratta del *Dizionario storico dell'antifascismo modenese*, risultato di un progetto complessivo di ricerca e divulgazione sostenuto dalle quattro Fondazioni bancarie di Modena, Carpi, Mirandola e Vignola. // *Dizionario* è costituito da due volumi, per un totale di circa mille pagine. Nel primo sono presenti circa 300 eventi, organizzazioni, luoghi, problemi, fonti. Il secondo contiene oltre 500 biografie di antifascisti modenesi o che hanno operato a Modena, una serie di apparati documentari e l'elenco dei 3 mila 400 antifascisti modenesi schedati dalla Polizia durante il fascismo. Con questa operazione storiografica l'Istituto storico ha inteso recuperare alla memoria un fenomeno storico complesso e anche contraddittorio, in larga parte dimenticato per il prevalere della memoria storica della Resistenza.



Alfeo Corassori, primo sindaco di Modena dopo la Liberazione, con la moglie Rina Nizzoli, entrambi schedati dal regime

## ANNIVERSARI

## Allo Storchi si ricorda Berselli "pop"

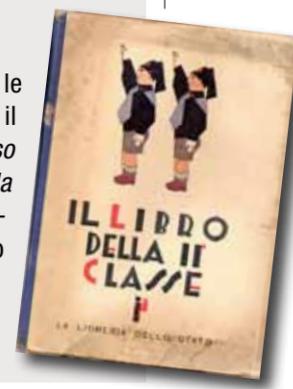


L'evento di lancio del nuovo spettacolo *Quel gran pezzo dell'Italia, cronache di un paese provvisorio* con Ennio Fantastichini e subito dopo *Beatnix* con Shel Shapiro. Così, con una serata a ingresso gratuito al Teatro Storchi intitolata *Pensieri e parole di un intellettuale pop*, l'11 aprile Modena ricorda Edmondo Berselli, a un anno esatto dalla sua scomparsa. Gli spettacoli sono frutto della poliedricità di Berselli, del suo saper guardare alla società con occhi nuovi, curiosi e aperti, del suo saper cogliere e raccontare i cambiamenti e lo spirito del tempo con parole inconsuete e sempre illuminanti. *Quel gran pezzo dell'Italia* è un monologo che racconta come è cambiato il Paese dal dopoguerra a oggi, basato sugli scritti di Berselli, adattato dalla moglie Marzia Barbieri e da Andrea Quartarone. *Beatnix* è un recital di parole (sempre di Berselli) e musica (tra Woody Guthrie e Bob Dylan) per raccontare tre Americhe: quella della crisi del '29 e del New deal; quella degli anni '50 della Beat generation; quella dei grandi raduni per i diritti umani. Tra gli interventi prima degli spettacoli anche quello di Ilvo Diamanti, politologo ed editorialista di *Repubblica*, grande amico di Berselli.

## PUBBLICAZIONI

## La scuola dei figli della lupa

**L**e pagelle erano decorate dai Fasci Littori, le carte geografiche ritraevano l'Impero e le copertine dei quaderni le conquiste d'Abissinia. Al maestro e al direttore si doveva fare il saluto romano e in classe si leggevano fiabe come *Pinocchio fascista* e *Cappuccetto rosso nell'Africa Orientale*. È dedicato al mondo della scuola nel periodo fascista il libro *La scuola dei figli della lupa*, curato da Guido Malagoli (161 pagine e un cd rom con schede e materiali didattici), edito dal Multicentro educativo Memo del Comune. Il libro sarà presentato martedì 12 aprile al Memo, in viale Jacopo Barozzi 172. Testi, illustrazioni e foto d'epoca evidenziano il rapporto tra sistema educativo e ideologia fascista, tra saggi ginnici, esercizi con il moschetto e adunate oceaniche di "Balilla" e "Piccole Italiane".



## MOSTRE

**Alla civica Malagrida e collezioni**

Resterà aperta fino al 19 giugno alla Palazzina dei Giardini la prima retrospettiva italiana di Anna Malagrida, artista spagnola che si esprime con fotografia, video e installazioni, protagonista della scena contemporanea con mostre in Europa e Usa. Fino al 17 luglio Palazzo santa Margherita, in corso Canalgrande, ospita le esposizioni di pezzi della collezione di disegno e fotografia della Galleria civica. Si parte da scatti di vedute di Modena nella seconda metà del '900, di grandi fotografi fra cui Olivo Barbieri, Gabriele Basilico, Luigi Ghirri, Mimmo Jodice. Per il disegno, invece, saranno esposte opere di modenesi come Davide Benati, Carlo Cremaschi, Giuliano Della Casa, Franco Guerzoni, Giovanni Manfredini, Wainer Vaccari, fino ad Andrea Chiesi e Roberto Cuoghi. Una sala è dedicata ad artisti "storicizzati" tra cui Nereo Annovi, Vittorio Magelli, Mario Molinari, Tino Pelloni, Enrico Prampolini, Pompeo Vecchiati, Mario Venturini. Gli ultimi due ambienti sono dedicati a Lucio Riva e a Gianni Valbonesi ([www.galleriacivicadimodena.it](http://www.galleriacivicadimodena.it)).

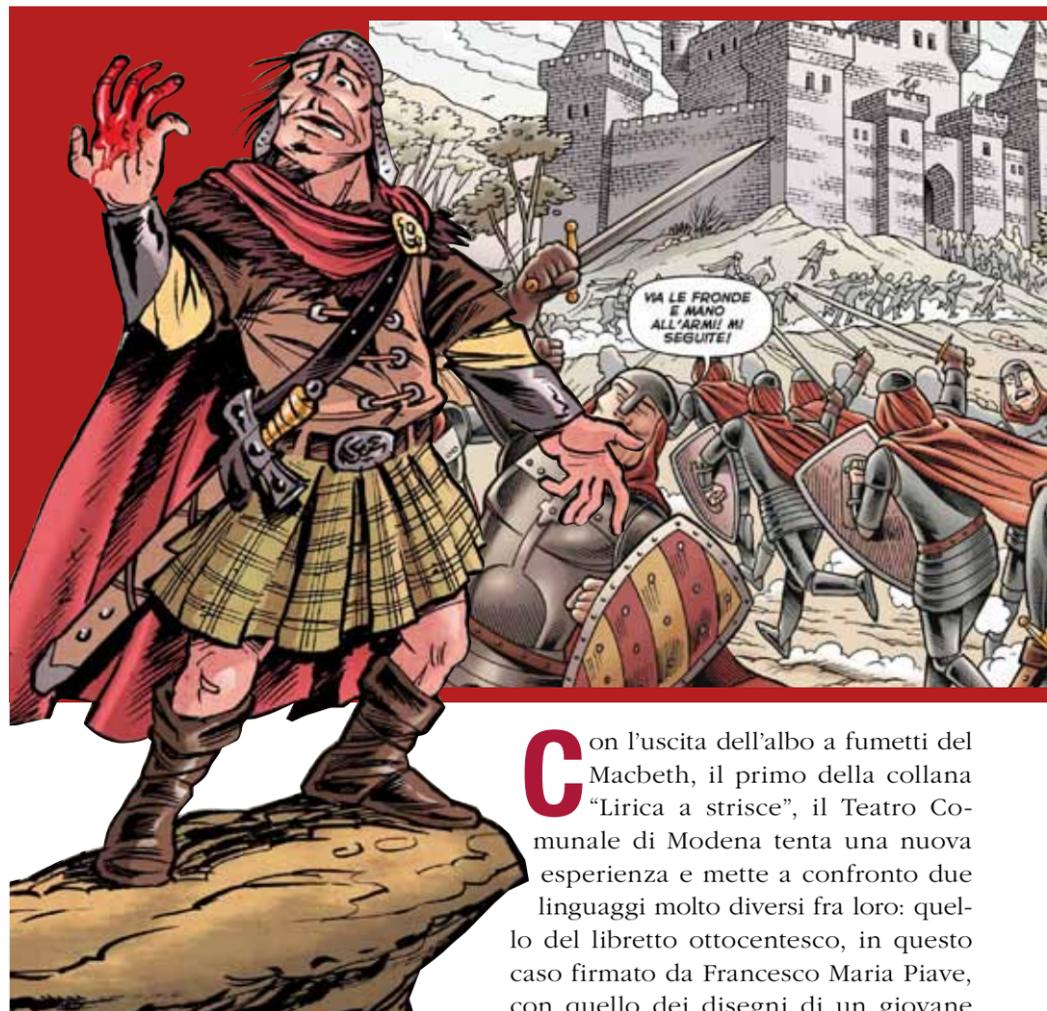
## Archeologi per un'ora alla scoperta della storia

*Dall'8 al 10 aprile si potranno aiutare gli esperti a esaminare porzioni di terreno al Novi Sad. A Montale riapre il parco della Terramara*

**“M**ettere le mani” sulle vestigia del passato, aiutando gli archeologi a esaminare il terreno scavato dal parco Novi Sad alla ricerca di possibili reperti. L'opportunità è offerta a tutti i cittadini da venerdì 8 a domenica 10 aprile e fa parte della 13esima Settimana della cultura e dell'iniziativa provinciale Musei da gustare (informazioni allo 059 2033100). Per 16 studenti del terzo e quarto anno dei licei di Modena sarà invece possibile, tra il 15 giugno e il 12 luglio, coadiuvare gli archeologi negli scavi in corso alla Terramara di Baggiovara. L'esperienza è proposta dal Museo civico archeologico etnologico e dagli assessorati alla Cultura e all'Istruzione del Comune di Modena nell'ambito del



“lavoro estivo guidato” (informazioni su [www.comune.modena.it/museo-archeologico](http://www.comune.modena.it/museo-archeologico)). Gli studenti saranno selezionati tramite colloquio e potranno prendere parte agli scavi diretti da Andrea Cardarelli dell'Università La Sapienza di Roma, insieme agli archeologi del Museo e agli esperti di archeobotanica e geologia dell'Università di Modena e Reggio Emilia. Nel mese di aprile riaprirà al pubblico anche il parco archeologico della Terramara, a Montale in via Vandelli: domenica 10 e 17 aprile e domenica primo maggio l'ingresso sarà gratuito e per i più piccoli ci saranno laboratori di modellazione di argilla, archeobotanica e “fusione del bronzo e del cioccolato” (informazioni allo 059 532020 o [www.parcocomontale.it](http://www.parcocomontale.it)).



**C**on l'uscita dell'albo a fumetti del Macbeth, il primo della collana “Lirica a strisce”, il Teatro Comunale di Modena tenta una nuova esperienza e mette a confronto due linguaggi molto diversi fra loro: quello del libretto ottocentesco, in questo caso firmato da Francesco Maria Piave, con quello dei disegni di un giovane

## Fino a maggio è un altro suono

*La rassegna del Comunale prosegue il 13 aprile con il Fado della Arnauth, propone Sakina, e Cristina Zavalloni, e termina con voci fantasma che fanno parlare acqua e sabbia*

I concerti in prima italiana di Mafalda Arnauth, interprete di Fado, il 13 aprile e *Songs of wars I have seen* di Heiner Goebbels, nome di punta della scena contemporanea europea, con la London Sinfonietta il 25 maggio, sono tra gli appuntamenti in cartellone al festival “L'altro Suono”, al teatro Comunale Pavarotti a Modena. Dopo Arnauth, che presenterà il nuovo disco *Fadas*, il 20 aprile è previsto il concerto della cantante egiziana Sakina Al Azami con l'Ensemble di Jamal Ouassini, che ha arrangiato alcuni dei brani più significativi di Oum Kalthoum, detta “stella d'oriente” e simbolo della canzone araba del secolo scorso. Il 10 maggio è in programma Tanya Tagaq, interprete del caratteristico canto di gola nella lingua del popolo Inuit, mentre il 22 Cristina Zavalloni (nella foto) proporrà un omaggio ai Beatles con l'Orchestra dei Virtuosi Italiani. Del compositore tedesco Goebbels, oltre al concerto con l'orchestra diretta da Sian Edwards, sarà presentata il 27 e 28 *Stifters Dinge*, un'installazione



# Con Macbeth la lirica è a fumetti

*Dal Teatro Comunale Pavarotti la prima Opera a strisce di una nuova collana editoriale, un progetto dedicato al pubblico più giovane e a quello, senza età, di chi ha nel cuore la passione per la "nona arte"*



fumettista modenese: Cesare Buffagni. "Lirica a strisce" è la trasposizione in fumetto delle più importanti opere liriche prodotte e messe in scena dal Teatro Comunale. È un'iniziativa nel segno della flessibilità e della sperimentazione dei nuovi linguaggi: due linee guida seguite da anni e con continuità che si riscontrano nella programmazione

della danza, aperta alle esperienze più diversificate del panorama coreografico contemporaneo, ma anche nell'ambito della lirica. Ad aggiungere valore al progetto è la lunga tradizione modenese nell'arte del fumetto: modenesi infatti sono anche, oltre al disegnatore Cesare Buffagni, lo sceneggiatore Stefano Ascari, il colorista Luca Raimondi

e Labirinto, l'agenzia di comunicazione e grafica che ha creduto e investito, insieme al Comunale, nel progetto. Il fumetto di *Macbeth* è in vendita al Teatro Comunale Luciano Pavarotti a 7 euro. Gli abbonati possono acquistarlo al prezzo scontato di 5 euro. *Macbeth* è in vendita anche in alcune librerie di Modena e Bologna.

Sopra: tavole del *Macbeth* a fumetti.  
Sotto: a sinistra Cristina Zavalloni; a destra scultura in mostra al Museo civico.



performativa che si colloca all'incrocio di varie pratiche artistiche, con oggetti che "parlano" e in cui, tra tecnologia e innovazione, la musica viene prodotta da pianoforti che suonano da soli e da voci fantasma che fanno parlare la sabbia e l'acqua. Per

informazioni: Fondazione Teatro Comunale di Modena, via del Teatro 8 (tel. 059 2033020, [www.teatrocomunalemodena.it](http://www.teatrocomunalemodena.it)).

## SCULTURA

### Al museo civico "Forme e figure"

È dedicata alla figura umana, dal nudo virile eroico all'immagine della madre e del fanciullo, la mostra di scultura che inaugura venerdì 8 aprile alle 18 al Museo civico d'arte in viale Vittorio Veneto 5. L'esposizione *Forme e figure: Modena e la scultura della prima metà del Novecento*, curata da Luciano Rivi e Francesca Piccinini, resterà aperta fino al 26 giugno. L'esposizione rende conto degli esiti più rappresentativi della scultura nella prima metà del Novecento a Modena, in una serie di nuclei tematici che ruotano intorno all'interesse per la figura umana. Le circa 40 opere esposte, appartenenti al Museo, a privati e alla collezione Unipol Assicoop, consentono di passare dagli iniziali modelli veristi di Giuseppe Gibellini ai dinamismi plastici di Giuseppe Graziosi, dal simbolismo di Ermenegildo Luppi alle riflessioni sulla tradizione locale di Armando Manfredini, per arrivare infine alle istanze intimiste di Vittorio Magelli e alle nuove richieste formali del secondo dopoguerra, riscontrabili sia in Magelli che in Marino Quartieri. Integrano la mostra al Museo civico d'arte un percorso alla Gipsoteca Graziosi e al Palazzo comunale e un itinerario in città che tocca i principali luoghi della scultura monumentale.



## APPUNTAMENTI

### Arte, un mese di corsi ed eventi

La Galleria civica partecipa a Musei da Gustare, il 9 aprile alle 21 e il 10 alle 19, con la performance letteraria e sonora *Perdersi*, ispirata all'allestimento della collezione permanente di disegno e foto. La città sarà protagonista, assieme alle immagini esposte, di un evento sperimentale con le voci recitanti di Claudio Ponzana e Magda Siti. Dal 7 aprile e per 4 giovedì, sempre alle 17.30, si potranno seguire le lezioni del direttore Marco Pierini nel corso di avviamento all'arte contemporanea dal titolo *E non c'è niente da capire...* aperto a tutti e rivolto, in particolare, a chi da sempre ritiene di avere difficoltà di comprensione nei confronti della ricerca artistica contemporanea. Martedì 19 aprile alle 21.30 la musica contemporanea sarà protagonista a Palazzo Santa Margherita, in Sala grande, dove si esibirà in concerto, in trio e come solista, Matteo Toni, cantante, chitarrista, autore, già voce della funk-reggae band "Sungria". Info ([www.galleriacivicadimodena.it](http://www.galleriacivicadimodena.it)) o per telefono (059 2032911 o 2032940).



1861 > 2011 >>  
150° anniversario Unità d'Italia

EVENTI

## Capolavori da Modena a Torino

È intitolata "Gli Este, la cultura a Corte" la sezione modenese della mostra alla Venaria Reale di Torino dedicata alle eccellenze italiane delle capitali pre-unitarie per i 150 anni dell'unità nazionale. Dalla Biblioteca e dalla Galleria Estense di Modena sono arrivati a Torino due capolavori come il busto in marmo e il ritratto di Francesco I D'Este, rispettivamente del Bernini e del Velasquez, due opere del Correggio e di Annibale Carracci, miniature rinascimentali, codici, la Carta del Cantino (prima rappresentazione del nuovo mondo) e il breviario romano di Ercole primo. E ancora prime edizioni della *Gerusalemme Liberata* e dell'*Orlando Furioso* e opere scientifiche del Ramazzini e dello Spallanzani.

# L'unità italiana si mette in mostra

*Vedere, ascoltare, udire, toccare. L'esposizione "ItalianiModenesi", aperta al Foro Boario fino al 5 giugno, coinvolge emotivamente i visitatori in un viaggio nella storia da Ludovico Antonio Muratori fino ai nostri giorni*

**D**al sogno nazionale di Ludovico Antonio Muratori alle speranze e alle lotte che animarono il Risorgimento, dalle difficoltà del primo decennio post-unitario al compimento dell'unificazione dopo la Grande Guerra. Ma non solo: dal ventennio fascista alla fine della Seconda guerra mondiale e alla promulgazione della Costituzione repubblicana; dalla mutazione economica, sociale e culturale degli anni del miracolo economico all'attuale condizione di area tra le più avanzate dell'Unione Europea che, pur con tutte le difficoltà, continua a distinguersi per qualità e tenore di vita, ricchezza prodotta e, soprattutto, per integrazione sociale e interculturale. Sono queste le tappe del cammino che il visitatore percorre nella mostra *ItalianiModenesi*, curata da Marco Cattini con la collaborazione di Giuliano Muzzioli e di Matteo Al Kalak, Metella Montanari e Claudio Silingardi e allestita da Fausto Ferri su progetto grafico dell'architetto Filippo Partesotti. La mostra è aperta al Foro Boario, a ingresso gratuito, fino al 5 giugno, da mercoledì a domenica, dalle 10.30 alle 19 con apertura straordinaria lunedì 25 aprile. Le grandi sezioni dell'esposizione, che presenta una multiforme esperienza d'immagini, oggetti, voci, suoni, apparati informatici e multimediali interattivi, descrivono l'evoluzione storico-politica, sociale, culturale ed economica che ha visto protagonista Modena e la sua provincia; un viaggio nella storia del territorio dall'Ottocento a oggi, uno sguardo verso il futuro che dedica attenzione alle prospettive dei cittadini modenesi nel contesto nazionale ed europeo.

La mostra è promossa da Comune, Provincia, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Fondazione Collegio San Carlo e dalle Fondazioni cassa di risparmio di Modena, Carpi, Mirandola



e Fondazione di Vignola. Per tutto il periodo di apertura sono previste visite guidate gratuite per le scuole e, nella Sala letture del Foro Boario, approfondimenti a carattere biografico e tematico.

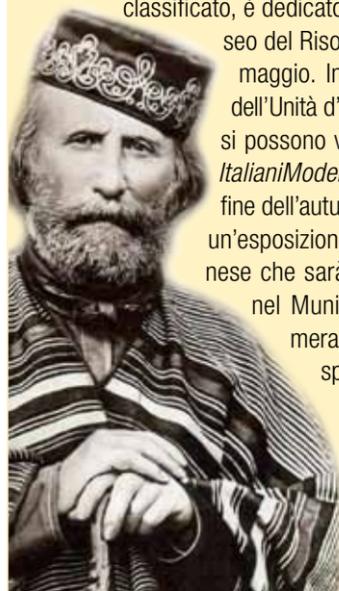
Per gli approfondimenti e le visite guidate per le scuole si può fare riferimento a Giulia Ricci, segreteria-didattica 150 Modena (tel. 339 7749525 - 059 242377).

Sopra: la mostra al Foro Boario. Sotto: Giuseppe Garibaldi.

## “Cimeli del Risorgimento nel Museo della città”

*Modena progetta percorsi innovativi sulla sua storia in base a concezioni espositive contemporanee*

**G**li oltre 2 mila cimeli del periodo risorgimentale nella collezione del Museo civico d'arte di Modena si possono vedere sul sito dell'Istituto beni culturali della Regione Emilia-Romagna. E al patrimonio, interamente schedato e classificato, è dedicato il nuovo catalogo del Museo del Risorgimento, che uscirà entro maggio. In occasione del 150esimo dell'Unità d'Italia, alcune opere e cimeli si possono vedere anche nella mostra *ItalianiModenesi* al Foro Boario. Per la fine dell'autunno è inoltre in programma un'esposizione sul Risorgimento modenese che sarà allestita in modo diffuso nel Municipio, nei locali della Camera di Commercio e nel nuovo spazio che l'Amministrazione ricaverà grazie a un finanziamento regionale di 500 mila euro. Questo spazio di 300 metri quadrati, in cui saranno realizzate a rotazione mostre di ca-



attere archeologico e artistico, sarà interno al percorso di visita dei Musei civici, collocato in continuità con la sala dedicata alla collezione Sernicoli. Lo ha annunciato l'assessore alla Cultura Roberto Alperoli, che ha risposto in Consiglio a due interrogazioni sul tema del capogruppo della Lega nord Nicola Rossi e del consigliere del Pdl Sandro Bellei. Alperoli ha comunicato che, dal 2002 al 2004, tutti i materiali sono stati sottoposti a interventi di manutenzione straordinaria e riordino e ha ribadito che dal 2007 si sta lavorando all'idea di un nuovo Museo della città, incentrato su snodi della storia modenese come la città romana, quella medievale e la Modena dell'800 e del '900. Nel contesto si inserisce anche il Museo del Risorgimento, rivisto secondo un'ottica più moderna e completa. “La realizzazione del Museo della città è uno degli obiettivi più importanti del Comune – ha detto Alperoli – ma si potrà realizzare solo quando le biblioteche Poletti e Estense si sposteranno al Polo culturale Sant'Agostino e saranno così disponibili nuovi spazi per un ripensamento complessivo, presumibilmente nel 2015. Il progetto prevederà infatti la collaborazione tra il Comune, a cui appartengono Archivio storico e Musei civici, e lo Stato, da cui dipende la Galleria estense”.

# Modenesi nel grande tricolore

*Le foto di centinaia di cittadini compariranno in bianco, rosso e verde in una bandiera di 27 metri che sarà esposta sotto i portici del Municipio, in piazza Grande, dal 22 aprile al 2 giugno. Le immagini sono anche su Facebook*

**D**al 22 aprile, giorno della liberazione di Modena, fino al 2 giugno, festa della Repubblica, un gigantesco tricolore di 27 metri per un metro e mezzo di altezza sarà esposto sotto i portici del Municipio in piazza Grande, a partire dall'angolo di fronte alla Ghirlandina. Nei tre colori della bandiera compariranno i volti in bianco e nero delle centinaia di modenesi che hanno accettato di farsi fotografare con un oggetto simbolico portato da casa. Si intitola "Una Unica Unità" l'iniziativa di arte pubblica ideata da Alberta Pellacani e assunta dal Consiglio comunale all'unanimità per celebrare il 150esimo dell'unità nazionale. Al termine dell'iniziativa, chi ha partecipato, e ne farà richiesta, potrà ritirare il ritaglio di ban-

diera con la sua foto, durante una cerimonia che si svolgerà sabato 11 giugno alle 17, nella Sala del Consiglio comunale del Municipio. La richiesta va inviata entro il 20 maggio alla segreteria organizzativa (stefania.zavaglia@comune.modena.it). Le foto del tricolore sono pubblicate anche sul social network Facebook dal profilo Città di Modena.

Il monumento a  
Ciro Menotti  
in piazza Roma



## Coccarde, proclami e fiammiferi di Pio IX

*Incontri, mostre, musiche verdiane e spettacoli in dialetto nei quartieri*

**L**e celebrazioni del 150esimo arrivano anche nei quartieri. Dipinti, incisioni, suppellettili e oggetti curiosi come una scatola per fiammiferi con il ritratto di Pio IX in una coccarda tricolore; e ancora manifesti e documenti, da un proclama di Carlo Alberto del 1848 alla sentenza di morte di Ciro Menotti. Sono gli oggetti esposti nella sede della Circoscrizione 1 di piazzale Redecocca dal 16 aprile al 10 giugno. La mostra *Scene di corte e di cospirazione. Modena dalla Restaurazione austro-estense all'Unità* fa parte del programma della Circoscrizione centro storico per le celebrazioni del 150esimo, come la rassegna di proiezioni *L'opera e il Risorgimento* dedicata a Giuseppe Verdi, che si concluderà l'8 maggio. In Circoscrizione 2 gli appuntamenti proseguono tutto l'anno e prevedono conferenze, serate di musica e spettacoli dialettali (il 15 maggio alle 16 al Teatro dei Segni di via San Giovanni Bosco va in scena *Da Modna capitel a Modna e l'unità d'Italia*), oltre alla mostra itinerante *La storia del Tricolore* per ripercorre le vicende della bandiera italiana dal 1796 ad oggi. L'esposizione è partita dalla scuola Marconi, che ha anche intitolato l'aula magna Sala delle Giunchiglie per ricordare i fiori divenuti simbolo dei liberali modenesi nel Risorgimento, e dal 7 al 16 aprile sarà allestita alla scuola Ferraris di via Divisione Acqui.



CONSIGLIO SOLENNE

### Tutti in piedi per l'inno di Mameli

Il 21 marzo scorso è stato l'inno di Mameli, eseguito dagli allievi dell'Istituto musicale Vecchi-Tonelli e cantato, in piedi, da tutti i presenti, ad aprire il Consiglio comunale solenne per il 150esimo dell'unità d'Italia. Alla presenza delle autorità civili, religiose e militari, Carlo Galli, modenese, docente di Storia delle dottrine politiche all'Università di Bologna e studioso di storia del pensiero politico moderno e contemporaneo, ha tenuto una relazione dal titolo: *Italia 150 anni di unità fra contraddizioni e speranze* (il testo è a pagina 14). Hanno poi preso la parola il sindaco Giorgio Pighi, la presidente Caterina Liotti e i portavoce dei gruppi consiliari.



1861 > 2011 >  
150° anniversario Unità d'Italia

PUBBLICAZIONI

### In una guida i luoghi dei patrioti

Tra le iniziative per il 150esimo dell'unità d'Italia, il Comitato provinciale ha dato alle stampe una piccola guida intitolata *Itinerario dei principali luoghi e fatti del Risorgimento modenese*. L'opuscolo, disponibile gratis nelle sedi comunali e alla mostra del Foro Boario, prende le mosse dalle immagini dei luoghi che ricordano Ciro Menotti per raccontare le sue vicende e quelle di altri patrioti. Con la stessa modalità, foto più racconto in didascalia, individua i luoghi e i segni dei momenti e dei personaggi che hanno agito a Modena e in Italia fino all'annessione al nuovo regno unitario: Nicola Fabrizi, Manfredo Fanti, Giuseppe Mazzini, Vittorio Emanuele II, Giuseppe Garibaldi e le sue camicie rosse.



# Sport e cibi sani per 2500 alunni

*Coinvolge nove scuole elementari della città la terza edizione del progetto del Comune in collaborazione con Uisp e Ausl che promuove stili di vita sani in grado di prevenire obesità e sovrappeso tra i ragazzi*

**B**ambini e genitori modenesi possono imparare anche a scuola a mangiare meglio e a condurre uno stile di vita più sano. È ciò che propone il progetto *InForma a scuola*, che per iniziativa del Comune di Modena coinvolge in quest'anno scolastico 2 mila 500 alunni di 9 elementari modenesi: Cittadella, De Amicis, Pascoli, Ceccherelli, Collodi, Bersani, San Giovanni Bosco, Rodari, Giovanni XXIII.

La promozione di attività sportive in orario scolastico ed extra scolastico, consigli per una sana alimentazione e indagini sugli stili di vita di bambini e famiglie sono fra le principali attività proposte. *InForma a scuola* prende spunto dai dati 2010 della ricerca "Okkio alla Salute",

condotta dall'Istituto superiore di Sanità. Il quadro che emerge dallo studio è preoccupante: un bambino su tre pesa troppo e i genitori non se ne accorgono. Cause del problema sono l'alimentazione sbagliata, la vita sedentaria, ma anche la tensione psicologica placata con il cibo, spesso consumato davanti alla televisione e ai videogiochi. Il 9% dei bambini salta la prima colazione e il 30% ne fa una sbilanciata in termini di carboidrati e proteine; il 68% consuma una merenda di metà mattina troppo abbondante, quasi un genitore su quattro dice che i figli non consumano quotidianamente frutta e verdura, mentre il 48% consuma abitualmente bevande zuccherate o gassate. Anche i dati raccolti sull'attività



Bambini impegnati in diverse attività sportive. Le scuole promuovono l'attività fisica, la corretta alimentazione e stili di vita sani

fisica sono poco confortanti: il 22% dei bambini pratica sport per non più di un'ora a settimana. Quasi la metà dei bambini ha la tv in camera e il 38% la guarda o ci gioca con i videogame per 3 o più ore al giorno; solo un bambino su 4 va a scuola a piedi o in bicicletta "L'elevato peso da piccoli spesso porta alla medesima condizione da adulti e le conseguenze non sono solo estetiche: l'obesità infantile predispone a problemi di salute, ma anche al disagio psicologico di sentirsi 'diversi', presi in giro dai compagni di scuola e inadeguati ai modelli imposti dalla pubblicità", commenta Simona Arletti, assessore all'Ambiente. *InForma a scuola* è promosso per il terzo anno dall'assessorato all'Ambiente del Comune con Uisp, Cir-Food, Ausl, Dipartimento di Salute Pubblica, Memo, Nordiconad, con il contributo della Regione ([www.comune.modena.it/cittasane](http://www.comune.modena.it/cittasane)).



**M**odena si è candidata alla città europea dello sport per il 2013. La proposta è stata depositata all'Aces (Associazione capitale europea dello sport), riconosciuta come benemerita dal Coni, dall'assessore comunale allo Sport Antonino Marino. Aces conferisce annualmente il titolo secondo principi di responsabilità e di etica, nella consapevolezza che lo sport sia fattore di aggregazione della società, di miglioramento della qualità della vita, di benessere psico-fisico degli individui e di piena integrazione delle fasce sociali in condizioni di disagio. Modena, come le altre

INIZIATIVE

## E Modena si candida Città europea

città candidate, sarà valutata in base alle innovazioni realizzate negli ultimi cinque anni in tema di promozione e avanzamento continuo degli sport, miglioramento della salute in tutti i gruppi sociali, integrazione dei gruppi socialmente svantaggiati, sviluppo delle infrastrutture e realizzazione di progetti innovativi. Possono candidarsi a Città Europea dello Sport le Amministrazioni comunali dell'Unione europea con popolazione compresa tra i 25 mila e i 499 mila 999 abitanti ed è previsto un massimo di tre candidature l'anno per l'Italia.

CONTRIBUTI

## Quasi 300 le domande anticrisi

Sono state 292 (91 in più dello scorso anno) le domande presentate da famiglie modenesi in difficoltà economica all'assessorato allo Sport per accedere a contributi finalizzati alla pratica sportiva dei propri figli grazie al bando "Lo sport oltre la crisi", una misura di sostegno alla pratica sportiva dei giovani modenesi appartenenti a famiglie con reddito Isee inferiore ai 15 mila euro. Per il bando l'Amministrazione ha stanziato 47 mila 500 euro. Dal 4 di aprile negli uffici del Servizio Sport di via Galaverna 8 sarà consultabile la graduatoria provvisoria da parte di chi ha presentato la domanda. Copromotori e finanziatori del progetto sono Modena Fc, Pallavolo Modena e Universal Volley e Fondazione Cassa di Risparmio di Modena.

# L'autobus costa un po' di più

*Approvata la delibera che recepisce il patto regionale 2011-2013. Crescono i biglietti, ma restano invariati gli abbonamenti. Vantaggi per gli abbonati al treno. Maggioranza a favore, contrari Pdl e Lega, astenuti Mpa, Modenacinquestelle.it e Idv*

MOZIONI

## L'Aula condanna Gheddafi

Il Consiglio comunale di Modena "condanna la feroce dittatura di Gheddafi e la repressione messa in atto nel suo Paese, e impegna sindaco e Giunta a chiedere al Parlamento italiano la sospensione immediata del trattato di Bengasi e la sua successiva revisione". Lo ha fatto approvando con i voti di Pd e Sinistra per Modena l'ordine del giorno del Pd "Siete fortunati, potevamo ammazzarvi legalmente", illustrato dalla consigliera **Giulia Morini**, emendato sia in sede di presentazione sia durante la seduta dal capogruppo **Paolo Trande**. Respinta la mozione presentata da Idv e Udc che chiedeva la sospensione del trattato di Bengasi, con il voto favorevole anche di Modenacinquestelle.it e contrario di maggioranza e Pdl. Respinto anche l'ordine del giorno del Pdl che approvava la linea seguita dal Governo con voto favorevole di Modenacinquestelle.it e Pdl e contrario di Pd, Sinistra per Modena, Udc e Idv.

Il prezzo del biglietto di corsa semplice è aumentato da 1 euro e 5 centesimi a 1 euro e 20, ma senza ulteriori maggiorazioni se si acquista sull'autobus. È rimasto invariato il costo dell'abbonamento mensile al servizio urbano come quello degli abbonamenti annuali interi e per studenti. Sono aumentati, invece, in media del 14%, i servizi extraurbani di corsa semplice, le tariffe per il servizio taxi festivo che vanno dall'attuale 1 euro 05 a 1 euro 20 (da 1 euro 50 a 2 euro per i non abbonati) e le tariffe per il servizio taxi notturno. La card valida come abbonamento mensile per i bimbi sopra al metro di altezza e fino agli 11 anni costa un euro in più (da 24 a 25 euro) e, dopo 3 anni di tariffe bloccate, sono aumentati di 3 euro gli abbonamenti per pensionati e invalidi, mentre è sceso a 20 euro (dagli attuali 33) il costo del titolo che consente agli abbonati del servizio ferroviario di utilizzare il trasporto urbano. Sono le principali novità introdotte con la delibera "Indirizzi per la gestione del trasporto pubblico locale a seguito del patto per il trasporto pubblico regionale e locale in Emilia-Romagna per il triennio 2011-2013". Il documento recepisce quanto deciso a livello regionale ed è stato



approvato dal Consiglio comunale con il voto favorevole di Pd e Sinistra per Modena, contrario di Pdl e Lega nord, e l'astensione di Mpa, Modenacinquestelle.it e Idv. L'assessore alla Mobilità **Daniele Sitta** ha illustrato

il documento inserendolo nel quadro dei tagli operati dal Governo centrale, che ha ridotto le risorse a disposizione della Regione per il trasporto pubblico di 70 milioni di euro, vale a dire il 25% dei trasferimenti annuali.



È durato oltre tre ore il dibattito in Consiglio comunale sull'aumento dei

costi dei biglietti per il Trasporto pubblico locale (Tpl). Per il Pd, **Stefano Goldoni**, **Fabio Rossi** e **Maurizio Dori** hanno osservato che la manovra della Regione consente di contenere i tagli, ma che è necessaria una riorganizzazione che permetta il miglioramento e l'ampliamento del servizio attraverso un uso più razionale di personale e mezzi. **William Garagnani** ha proposto la creazione di un ufficio per dare vita a convenzioni tra Atcm, aziende e servizi sociali al fine di garantire sconti agli utenti dell'autobus, mentre **Paolo Trande** ha definito "inaccettabile" il fatto che le responsabilità vengano attribuite all'Unione europea: "Non tutti i Paesi hanno deciso di fare tagli sul trasporto pubblico". Per **Stefano Barberini** e **Nicola Rossi**, Lega nord, l'aumento dei biglietti arriva senza certezze sui risultati che produrrà e sarà avvertito solo da chi rispetta le regole pagandoli. **Sergio Celloni**, Mpa, ha sottolineato che "il trasporto pubblico locale non è mai stato efficiente e presenta sprechi", mentre secondo **Euge-**

IL DIBATTITO

## "La colpa è dei tagli del Governo" "No, la Regione poteva fare meglio"

nia Rossi, Idv, Amministrazione e azienda devono assicurare il sostegno al trasporto pubblico anche se "i tagli non permettono un intervento di largo respiro". Per il Pdl, **Adolfo Morandi** ha spiegato che "i tagli del Governo sono stati imposti dall'Unione europea e che un'aumento del 14,3% non è accettabile per le famiglie in tempo di crisi economica", e **Andrea Leoni** ha sottolineato che "la Regione avrebbe potuto finanziare maggiormente il trasporto pubblico" invece di aumentare i biglietti. **Michele Barcaiolo** ha aggiunto di sospettare che le Amministrazioni abbiano avuto "un atteggiamento di semplice obbedienza" di fronte agli aumenti e **Sandro Bellei** ha associato i problemi del trasporto pubblico con il tipo di strade "medievali" della città. **Andrea Galli** ha definito "inutile" il piano Husler e **Gian Carlo Pellacani** ha sottolineato la necessità di "una manovra onnicomprensiva". **Vittorio Ballestrazzi**, Modenacinquestelle.it, ha infine osservato che la costruzione del parcheggio al Novi Sad "non incentiva l'utilizzo di mezzi pubblici".

Il Consiglio ha dato l'ok alla Carta d'intenti della rete comunale dei Centri di aggregazione giovanile con il voto favorevole della maggioranza e contrario di Pdl, Idv, Modenacinquestelle.it. Il gruppo della Lega nord si è invece astenuto. Con il documento si individuano principi e linee guida per lo svolgimento dei progetti nell'ambito della rete dei Centri di aggregazione giovanile e si parla di luoghi in cui i ragazzi tra i 12 e i 25 anni si possono ritrovare per attività di tipo creativo, culturale, ludico, sportivo, d'informazione e di formazione finalizzate alla promozione dell'agio e alla prevenzione del disagio. "Nel

DELIBERE

## Una Carta per i giovani

**Fabio Poggi** presentando la delibera. "Il documento vuole offrire ai giovani l'occasione di diventare protagonisti della città ed è un punto di partenza, con l'obiettivo di allargare il tavolo ad altre realtà cittadine impegnate negli stessi ambiti".

2008 il Comune di Modena ha riunito un tavolo di coordinamento delle associazioni e dei centri di aggregazione giovanile che già operavano in città in collaborazione con l'Amministrazione: Alchemia, Animatamente, Arci, Città e scuola, Gavci, Girasole, Fondazione san Filippo Neri e Pastorale diocesana giovanile", ha spiegato l'assessore alle Politiche giovanili

# “Appalti nel rispetto della legge”

L'assessore ai Lavori pubblici Marino ha risposto alle interrogazioni dei consiglieri Barberini (Lega nord) e Rossi (Idv) sugli appalti per i lavori di copertura della curva Montagnani allo stadio Braglia e per le scuole Gramsci

“I lavori per la copertura della curva sud dello stadio Braglia sono stati aggiudicati osservando gli obblighi imposti dalla normativa allora in vigore. Alla gara per pubblico incanto hanno partecipato 22 aziende, di cui tre della provincia di Modena. Applicando il metodo della media delle offerte, è risultata aggiudicataria l'Ati, costituita dalle imprese Beta Persei di Bitonto, capogruppo, e Galeone Armando di Casal di Principe, associata. Nessuno strumento normativo prevedeva la possibilità di preferire un'azienda del territorio rispetto ad altre. Sono stati effettuati tutti i controlli previsti dalla legge e, pur non necessaria, è stata richiesta anche la certificazione antimafia alla Prefettura. Credo che nessun altro lavoro, all'epoca, fosse più conosciuto e sotto la stretta sorveglianza degli organi competenti”. Lo ha detto in Consiglio comunale, rispondendo a due interrogazioni, l'assessore ai Lavori pubblici **Antonino Marino** che, riferendosi all'istanza della Lega nord ha aggiunto: "Sono state rivolte accuse prive di ogni seria argomentazione in un clima di totale mancanza di rispetto istituzionale, attivando la macchina del fango nei confronti dell'Amministrazione". Marino ha fatto infine un appello affinché tutte le forze politiche costituiscano un fronte comune contro le infiltrazioni della criminalità organizzata. **Stefano Barberini** (Lega nord), che aveva chiesto perché gli appalti per le opere allo stadio e alla scuola Gramsci siano stati concessi a ditte di Casal di Principe, nel casertano, e "se non vi fossero ditte modenesi a cui affidare, preferibilmente, i lavori", in sede di replica, ha ribadito: "È vero che qualcuno ha esagerato, ma non sono io; mi si vogliono mettere in bocca cose che non ho detto, non ho diffamato nessuno". **Eugenia Rossi** (Idv) aveva chiesto perché era stata scelta la procedura del massimo ribasso; quali controlli sono stati effettuati e quali certificazioni richieste e perché



sia stata approvata una perizia suppletiva e di variante di importo superiore al 5%. L'assessore ha spiegato che la perizia ha previsto ulteriori lavori di migliorie solo per 25mila euro e per oltre 82 mila al fine di aumentare, invece, la superficie coperta della curva su richiesta della società sportiva. Inoltre, ricordando che anche i lavori alle Gramsci sono stati affidati con procedura pubblica, mentre oggi, cambiata la legge, lo sarebbero con procedura ne-

goziata ad invito, ha fatto sapere che "nel 2010 tutte le 22 gare pubbliche indette dal Comune si sono svolte con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa". Replicando, la consigliera Rossi ha definito la risposta dell'assessore "non esaustiva e contestabile perché oltre il 3% di migliorie è da prevedersi un'altro bando" e ha sollecitato il Consiglio a fare un atto affinché il Comune segua sempre il criterio dell'offerta economica più vantaggiosa.

## IL DIBATTITO

### Per la maggioranza “campagna vergognosa” ma le opposizioni replicano “Molto rumore per nulla”

Le interrogazioni sui lavori al Braglia, trasformate in interpellanze, hanno dato origine a un lungo dibattito. Per il Pd, **Paolo Trande** ha fatto una distinzione, condivisa dal suo gruppo, tra l'interrogazione dell'Idv, "che ha richiesto argomentazioni tecnico giuridiche", e quella della Lega, "su cui si è innestata una campagna politica vergognosa, che ha visto il sindaco attaccato con veemenza". Per **Michele Andreana**, "bene ha fatto il sindaco a reagire andando in Procura". Secondo **Fabio Rossi** l'interrogazione della Lega "discredita il lavoro dell'Amministrazione, dei tecnici, dell'Osservatorio sugli appalti e di tutti coloro che contrastano le infiltrazioni mafiose". Pareri che sono stati condivisi da **Maurizio Dori** e **Giancarlo Campioli**. Per il Pdl, **Olga Vecchi** ha espresso la propria stima al sindaco e ha parlato "di vergognosa e imperdonabile bagarre che ha fatto male a tutte le parti coinvolte, accompagnata da vignette che farebbero ridere se non facessero piangere".

Sufficiente rispondere in Consiglio". **Michele Barcaiolo** ha sottolineato che "il sindacato ispettivo dei consiglieri non può avere alcuna limitazione e ad alzare i toni è stata l'Amministrazione". A parere di **Gian Carlo Pellacani** non bisogna "reagire in modo sproporzionato davanti ad alcune interrogazioni nate magari da ingenuità o incompetenza". Ha parlato "di argomenti importanti proposti in modo inadeguato" **Sergio Celloni** (Mpa), mentre **Vittorio Ballestrazzi** (Modenacinquestelle.it) ha difeso "il diritto di satira 'invitando' a non drammatizzare". "L'esposto alla Procura - ha osservato il sindaco **Giorgio Pighi** richiamando al rispetto per le persone e le istituzioni - riguarda il Comune e presentandolo ho semplicemente compiuto il mio dovere".

Secondo **Andrea Galli** il Comune ha fatto "molto rumore per nulla" e "il sindaco, invece di un esposto, avrebbe semmai dovuto presentare querela". Anche per **Sandro Bellei** "non serve andare in Procura, era



Stefano Barberini Lega Nord



Eugenia Rossi Idv



Michele Andreana (Pd)



Olga Vecchi (Pdl)



Gian Carlo Campioli (Pd)

## DIRITTI

### Striscione per la vita di Asia Bibi

Il Consiglio comunale di Modena, all'unanimità, ha deciso di scrivere un'altra pagina in difesa delle donne e dei diritti umani. Sulla facciata del Municipio, al posto dello stendardo che invitava a fermare le pietre contro Sakineh, è stato srotolato un nuovo grande striscione "per la vita di Asia Bibi". Asia Bibi, cristiana, 45 anni, madre di cinque figli, è stata condannata per blasfemia. Un tribunale del Punjab, in Pakistan, ha sentenziato che la donna ha offeso Maometto mentre, sul luogo di lavoro, difendeva la sua fede cristiana di fronte ad altre lavoranti musulmane. Asia Bibi è stata picchiata, imprigionata e, dopo un anno, condannata. Il Consiglio "si unisce fattivamente a coloro, tra i quali Papa Benedetto XVI, che chiedono alle competenti sedi nazionali e internazionali di assumere urgentemente iniziative atte a favorire la liberazione di Asia Bibi, la cancellazione del reato di blasfemia, nonché la salvaguardia delle minoranze religiose in tutti i Paesi dove vengono perseguitate".

# Una casa per le famiglie

**U**na "casa per le famiglie", un riferimento per i nuclei del territorio modenese che sono in situazione di bisogno, che vivono momenti di difficoltà, che si trovano per la prima volta di fronte alla nascita di un figlio o che vogliono intraprendere il percorso dell'adozione. A offrire supporto è il Centro per le famiglie del Comune di Modena. Ecco, in sintesi, una mappa dei servizi offerti nelle tre sedi di piazzale Redecocca, via Canaletto e piazzetta don Rossetti.

**SOSTEGNI ECONOMICI** L'ufficio Pacchetto famiglie offre sostegno nelle pratiche relative ad assegni per il primo anno di vita del figlio, assegni di maternità, contributi per nuclei con almeno tre figli minori e sconti tariffari per energia e gas.

**MEDIAZIONE FAMILIARE** Per genitori che stanno vivendo una separazione o un divorzio vengono attivati colloqui riservati con un mediatore. Sul tema sono inoltre organizzati gruppi di confronto tra genitori, cicli di incontri con esperti dal titolo "Strada facendo vedrai", percorsi formativi e consulenze per insegnanti, nonni e nuovi partner.

**ADOZIONE E AFFIDO** Si svolgono corsi di preparazione per coppie che desiderano intraprendere il percorso adottivo. Con il progetto "Un bambino per amico", i nuclei che vivono situazioni di disagio possono contare su altre famiglie che offrono il loro tempo per il sostegno scolastico dei bambini o l'ospita-

tà temporanea nel proprio domicilio. Vengono inoltre organizzate iniziative pubbliche di promozione della cultura dell'accoglienza e dell'affido familiare.

**SPORTELLI** Sono attivi tre sportelli di ascolto informazione e orientamento ai nuclei: "Informafamiglie e bambini", dedicato a scuola, servizi, risorse e opportunità che il territorio offre; "Informaffido", sull'affido familiare a nuclei e singoli; "Informadozione", rivolto alle coppie interessate al percorso adottivo.

**CONSULENZA** Sono attivi spazi di ascolto

*Dal sostegno economico alla mediazione, dall'adozione agli sportelli di ascolto, dalle consulenze agli spazi interculturali. Un ventaglio di attività per aiutare mamme, papà, bambini e nonni*

per mamme e papà, vengono organizzati momenti di socializzazione e incontri di gruppo condotti da esperti. Tra questi: "Noi e nostro figlio", per condividere informazioni

ed esperienze sul nuovo ruolo di genitori; "I nuovi nonni", sulla funzione dei nonni rispetto alle relazioni familiari; gruppi per genitori nelle scuole. Si organizzano inoltre attività per offrire occasioni di relazione ai bambini. **SPAZI INTERCULTURALI** Vengono sviluppati progetti per valorizzare le diversità culturali, i differenti stili educativi e per socializzare la propria esperienza. Tra questi, "Il Mondo in tasca" vede il coinvolgimento di gruppi di coppie miste e l'attivazione di reti di mutuo aiuto.



## INFO

Centro per le famiglie, piazzale Redecocca 1, lunedì e giovedì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 18 (tel. 059 2033614, email [centro.famiglie@comune.modena.it](mailto:centro.famiglie@comune.modena.it), [www.comune.modena.it/informafamiglie](http://www.comune.modena.it/informafamiglie)); Milinda, via Canaletto 102, lunedì dalle 17 alle 19, martedì dalle 10 alle 12, venerdì dalle 13 alle 15 (tel. 059 315471, email [milinda@comune.modena.it](mailto:milinda@comune.modena.it)); Comunità e famiglie, piazzetta Don Dossetti 32, martedì e venerdì dalle 16 alle 19 e sabato dalle 10 alle 12 (tel. 059 375691, email [comfam@comune.modena.it](mailto:comfam@comune.modena.it)).  
Linea diretta del Servizio di Mediazione familiare: 059 2033615.

**POETI  
DI NUOVO  
IN GARA**

Poesie edite o inedite, comiche o d'amore, satiriche o fantastiche, odi o sonetti, filastrocche o ballate. Scade il 30 aprile il termine per partecipare al 17esimo premio di poesia "Tra Secchia e Panaro", concorso organizzato dal circolo *La Fonte di Ippocrene* in collaborazione con la Circostrizione 4 e il patrocinio di Comune e Provincia di Modena. Il premio è a tema libero e senza preclusioni di tendenza stilistica ed espressiva. Il bando è in internet ([www.comune.modena.it/decentramento/circoscrizione-4](http://www.comune.modena.it/decentramento/circoscrizione-4)) per informazioni cell. 339 2812278.

**SE RIDERE  
È UNA  
COSA SERIA**

Un viaggio alla ricerca del senso del comico interrogandosi sul

perché si ride. È quanto propone l'associazione *Anfitrione* in collaborazione con la Circostrizione 4 attraverso "Ridere è una cosa seria": due incontri di letture, proiezioni e interpretazioni, condotti da Andrea Manganelli, che si terranno il 22 e 29 aprile alle 20.30 nella sala civica di via Curie 22. Per informazioni tel. 059 2034030 o cell. 3771631665.

**TUTTI IN BICI  
CON LA 4**

Domenica 17 aprile torna al parco Ferrari "In bici con la 4", promossa dalla Circostrizione, in collaborazione con la Municipale, per invitare tutti, giovani e vecchi, ciclisti e non, a salire in sella. In mattinata, cicloraduno a cura di Uisp, mentre l'appuntamento alle 14.30 nell'area Gazebo è aperto a tutti per due bicicletate di 11 o 20 chilometri. Nel pomeriggio controllo gratuito delle bici. I bimbi potranno partecipare alla gimkana organizzata da Cimone Mtb.

IN APRILE VISITE GUIDATE ALLA RESIDENZA ESTENSE

**Porte aperte al Palazzo ducale**

**A**nche in aprile si potrà partecipare a visite guidate al Palazzo ducale, storica dimora degli Estensi, oggi sede dell'Accademia militare. Dal Cortile d'onore, salendo lo scalone, si accede al loggiato che conduce all'appartamento dei principi, a quello privato (sede del museo) e a quello di Stato, con ritratti di Estensi e affreschi. Le date disponibili sono sabato 2, sabato 9, domenica 17 e sabato 30 aprile. L'orario è sempre alle 11.10 con appuntamento alle 11 davanti allo Iat



Ufficio informazioni e accoglienza turistica del Comune di Modena in via Scudari, tranne il 9 aprile, quando l'appuntamento allo Iat è alle 9.45. Le visite sono a pagamento (intero 7 euro, ridotto 5 euro per bambini da 6 a 12 anni, gratis per bambini di età inferiore ai 5 anni). La prenotazione è obbligatoria poiché il numero di posti è limitato. Per informazioni e prenotazioni ci si deve rivolgere allo Iat, (tel 059 2032660, email [iatmo@comune.modena.it](mailto:iatmo@comune.modena.it)).

STUDENTI CONDUCONO VISITE GUIDATE

**Racconti di pietra su  
Modena dopo l'unità**

**I**l volto di Modena si è trasformato dopo l'unità d'Italia tra demolizioni, ricostruzioni e abbellimenti. Il potere evocativo dei luoghi resta nelle pietre della città ma sfugge allo sguardo dei modenesi. Sabato 9 aprile dalle 16 alle 19 saranno giovani volontari a dare voce a queste "memorie", nell'edizione 2011 di "Racconti di Pietra". Cinquanta studenti del liceo classico Muratori e del liceo scientifico Wiligelmo di Modena insieme con studenti universitari dei corsi di laurea in Scienze geologiche e Scienze dei beni ambientali, culturali e naturali, guideranno i visitatori partendo ogni 15 minuti da piazza sant'Eufemia (info tel. 059.205 5811-5873).

**LA PSICANALISI  
SENZA LETTINO**

Disturbi d'ansia, attacchi di panico, depressioni e disturbi del comportamento alimentare sono legati al mondo d'oggi. Ai "disagi della contemporaneità", *Libera Parola*, in collaborazione con la Circostrizione 2, dedica il ciclo di conferenze "La psicoanalisi senza lettino" alla sala Pucci di via Canaletto 108 alle 20.30 il 19 e 26 aprile, 10 e 24 maggio, 1 e 14 giugno. Ingresso libero (info: tel. 059 4732162).

**CAMPUS  
SOLIDALE IN  
REDECocca**

Si svolgerà negli spazi di piazzale Redecocca della Circostrizione 1 il Campus Solidale per giovani promosso dalla onlus Modavi in collaborazione con la Presidenza del Consiglio dei ministri e il Dipartimento per le politiche giovanili. Nelle mattinate dal 13 al 15 aprile giovani e studenti potranno visitare gli stand, partecipare a workshop e conferenze organizzate da associazioni di volontariato e istituzioni. Obiettivo: promuovere conoscenza ed esercizio della cittadinanza attiva.

**CICLOTURISTI  
A MODENA**

Il Circuito città d'arte della pianura padana ha stipulato un accordo con la Federazione amici della bicicletta. La Fiab sollecita i cicloturisti dell'associazione alla visita delle città del Circuito. Per Modena, si sono già prenotati tre gruppi. Il primo arriverà il 17 aprile e sarà accompagnato da una guida turistica offerta dal Comune.

**MODENA COMUNE**

Mensile anno 50  
n. 3 - Aprile 2011  
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena  
Piazza Grande - 41121 Modena  
Telefono 059 2032444  
Fax 059 2032987  
[ufficio.stampa@comune.modena.it](mailto:ufficio.stampa@comune.modena.it)  
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961  
Direttore responsabile:  
**Roberto Alessandrini**  
Redazione:  
**Giulia Bondi, Andrea Dondi, Lucia Maini, Enza Poltronieri, Roberto Serio**  
Progetto grafico e impaginazione:  
**www.tracce.com**  
Fotografie: **Bruno Marchetti**  
Segreteria di redazione:  
**Anna Maria Osbello Paola Pradelli**  
Concessionaria pubblicità:  
Videopress via Emilia Est, 402/6  
Telefono 059/271412  
Stampa: **Coptip Industrie grafiche Modena**  
Via Gran Bretagna, 50  
Questo numero è stato chiuso il 30 marzo 2011  
Numero copie: 78.000

GIOVANI ARTISTI ALLA GALLERIA CIVICA

**In mostra Dab3 Design  
per Artshop e Bookshop**

**S**abato 30 aprile alle 18 alla Galleria civica di Corso Canalgrande inaugura la terza edizione di "DAB3 Design per Artshop e Bookshop", la mostra che presenta i prototipi selezionati nell'ambito del concorso nazionale omonimo. L'iniziativa, promossa da Gai (Associazione per il Circuito dei giovani artisti ataliani) e realizzata dall'Ufficio giovani d'arte del Comune, rientra nel progetto "De.Mo. sostegno al nuovo design e alla mobilità". Una commissione ha selezionato per la mostra le opere di 38 designer e artisti, singoli e gruppi, individuate tra quelle presentate da 153 partecipanti. La mostra resterà aperta fino al 19 giugno 2011 (info: Giovani d'arte, tel. 059 2032604, [www.comune.modena.it/gioarte](http://www.comune.modena.it/gioarte)).

